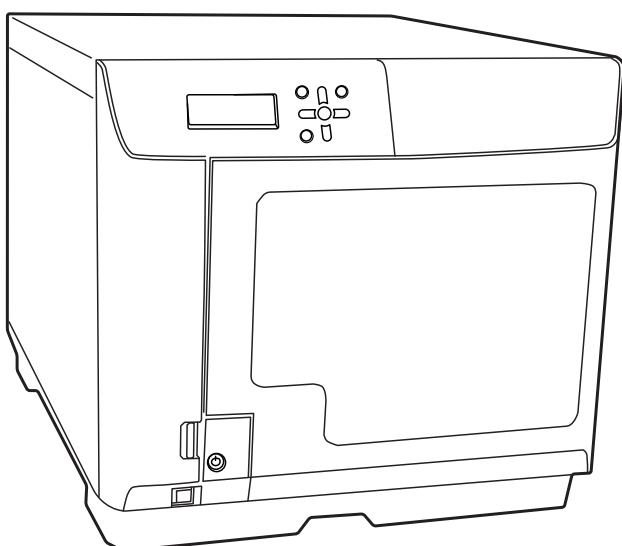


**EPSON**<sup>®</sup>  
EXCEED YOUR VISION

**PP-100N**

# ***Guia do Administrador***

M00113600PT



Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada num sistema de recuperação, ou transmitida sob qualquer forma ou meio, electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. Nenhuma responsabilidade de patente é assumida no que diz respeito às informações aqui contidas. Enquanto foram tomadas todas as precauções na elaboração deste manual, a Seiko Epson Corporation não assume nenhuma responsabilidade por erros ou omissões. Nem é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações aqui contidas.

Nem a Seiko Epson Corporation, nem as suas afiliadas serão responsáveis perante o comprador deste produto ou terceiros por danos, perdas, custos ou despesas incorridas pelo comprador ou terceiros, como resultado de: acidente, uso indevido ou abuso deste produto ou modificações não autorizadas, reparações ou alterações a este produto, ou (com excepção dos E.U.A) falha em cumprir rigorosamente as instruções de operação e manutenção da Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não será responsável contra eventuais danos ou problemas decorrentes da utilização de quaisquer opções ou consumíveis e outros produtos que não aqueles designados como produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

**ATENÇÃO:** Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

©Seiko Epson Corporation 2019. Todos os direitos reservados.

## ***Marcas comerciais***

- Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e outros países.
- EPSON é uma marca registada da Seiko Epson Corporation.
- "Exceed Your Vision" é uma marca registada ou marca comercial da Seiko Epson Corporation.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários e utilizadas apenas para fins de identificação.

## ***Marcas utilizadas neste manual***

As marcas seguintes são utilizadas neste manual para indicar informação importante.



Indica informações com as quais deve observar quando utilizar este produto. Se ignorar esta informação e manipulação inadequada do produto pode provocar falha ou avaria.

### ***Notas***

Indica uma explicação adicional ou informação que queremos que saiba.

## ***Ecrãs e Procedimentos Descritos Neste Guia***

As capturas de ecrã utilizadas neste manual podem ser diferentes dos ecrãs realmente apresentados, dependendo do ambiente de utilização. Mesmo assim, poderá utilizar os procedimentos descritos neste manual.

## **Organização deste manual**

Os seguintes manuais de instruções são incluídos com este produto.

Manual de instalação do PP-100N	Descreve de forma breve como configurar este produto com ilustrações. Consulte o <b>Guia do Administrador do PP-100N</b> para mais informações.
Guia do Utilizador do PP-100N (PDF)	Apresenta informação detalhada que os utilizadores precisam de saber, tal como instalar o software, as funções e funcionamento do produto, bem como informação de manutenção. Está incluído no disco Discproducer Utility & Documents Disc.
Guia do Administrador do PP-100N (PDF)	Apresenta informação detalhada, necessária para a configuração, funcionamento e gestão do produto. Também descreve como detectar e resolver diversos problemas.

# **Índice**

Marcas comerciais .....	2
Marcas utilizadas neste manual .....	2
Ecrãs e Procedimentos Descritos Neste Guia .....	2
Organização deste manual .....	3
Definições de transmissão de e-mails de notificação.....	
Definir a data e hora.....	
■ Definir o idioma.....	44
<b>Antes de Utilizar Este Produto ..... 6</b>	
■ Para uma utilização segura .....	6
Precauções a ter com a fonte de alimentação .....	8
Precauções a ter na utilização .....	9
■ Precauções para discos CD/DVD .....	11
■ Utilização do produto .....	11
■ Perda incidental resultante da utilização do produto.....	11
■ Restrições quanto à utilização.....	11
■ Acerca de licenças de software de código aberto.....	11
<b>Preparação ..... 12</b>	
■ Instalação .....	12
Requisitos de localização para instalação.....	13
Espaço para instalação .....	13
■ Processo de configuração .....	14
■ Ligação do cabo Ethernet .....	15
■ Ligar o cabo de alimentação eléctrica .....	15
■ Instalação dos tinteiros .....	16
■ Configurar o interruptor do bloqueio de segurança .....	20
■ Definir o Modo de publicação .....	21
Tipos de Modos de Publicação .....	21
Instalar os empilhadores.....	24
Processo de configuração .....	26
■ Definicoes de rede .....	27
■ Registar um administrador .....	32
■ Definições de sistema.....	34
Definições do dispositivo de saída .....	34
Definições de transmissão de e-mails de notificação.....	38
Definir a data e hora.....	42
■ Definir o idioma.....	44
<b>Administração e Gestão ..... 45</b>	
■ Gestão de trabalhos.....	45
Verificar as informações de um trabalho.....	45
Verificar o estado de processamento de um trabalho .....	47
Colocar trabalhos em pausa .....	48
Retomar trabalhos.....	49
Cancelar trabalhos .....	50
Publicação prioritária .....	51
Eliminar trabalhos .....	52
■ Gestão de utilizadores .....	54
Verificar as informações do utilizador .....	54
Registar utilizadores .....	55
Alterar as informações do utilizador .....	58
Eliminar as informações do utilizador .....	60
Alterar a palavra-passe .....	61
■ Alterar o Modo de publicação .....	63
<b>Manutenção do produto ..... 65</b>	
■ Cópias de segurança e recuperação de dados .....	65
Efectuar cópias de segurança dos dados .....	65
Restaurar dados .....	67
■ Voltar ao estado inicial .....	68
■ A verificar a informação de manutenção.....	71
Verificação da informação do dispositivo .....	71
Transferir relatório de operações .....	72
<b>Resolução de Problemas ..... 73</b>	
■ Mensagens de erro e soluções.....	73
■ Problemas e soluções respectivas.....	79
Alimentação/Problemas no painel de controlo.....	79

---

Problemas relacionados com a gravação de discos	81
.....	
Problemas relacionados com a impressão da etiqueta.....	82
.....	
Problemas relacionados com a palavra-passe.....	84
.....	
Outros problemas .....	85
■ Verificar com o EPSON Total Disc Monitor...	87
■ Quando não é possível publicar discos.....	89
■ O disco não sai .....	92
O tabuleiro da unidade não sai.....	92
O tabuleiro da impressora não sai.....	93
■ A superfície de gravação do disco está manchada com tinta.....	96

---

## **Apêndice..... 99**

■ Onde obter ajuda .....	99
Antes de Contactar a Epson .....	99
Suporte técnico da Epson .....	99
Ajuda para Utilizadores na Europa (EMEA) .....	99
■ Características do produto .....	100
Características básicas.....	100
■ Tinta e disco .....	105
Tinteiros.....	105
Discos .....	105

# Antes de Utilizar Este Produto

## Para uma utilização segura

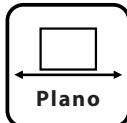
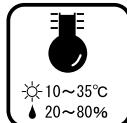
- Para utilizar este produto de forma segura, leia este manual e todos os outros manuais de instruções fornecidos com o produto antes de o utilizar.
- Mantenha este manual acessível para que possa resolver quaisquer questões que tenha sobre o produto.

Para evitar ferimentos em clientes e outras pessoas ou danos de propriedade, este manual inclui os símbolos e avisos que se seguem para indicar operações e modos de utilização que podem ser perigosos. Leia o manual depois de ler e compreender totalmente estas informações.

	<b>AVISO</b>	Se esta indicação for ignorada e se o produto for manuseado incorrectamente, podem ocorrer ferimentos graves ou mesmo morte.
	<b>ATENÇÃO</b>	Se esta indicação for ignorada e se o produto for manuseado incorrectamente, podem ocorrer ferimentos corporais ou danos físicos.

	<b>Indica uma acção que não deve ser efectuada (proibida).</b>		<b>Indica itens (instrução, acção) que deve ser efectuada.</b>
	<b>Indica que qualquer tipo de desmontagem é proibida.</b>		<b>Indica que a ficha deve ser desligada da tomada.</b>
	<b>Indica que é proibido tocar no produto com as mãos molhadas.</b>		<b>Indica que o produto deve ser utilizado com o cabo de alimentação ligado à terra.</b>
	<b>Indica que o produto não deve entrar em contacto com água.</b>		

Instale este produto num local com as condições que se seguem.

Local plano e estável	Local com o seguinte intervalo de temperatura e humidade
	

- Quando utilizar este produto num local onde se gere facilmente electricidade estática, utilize um tapete anti-estático ou outro produto para evitar electricidade estática.
- Não instale numa superfície que seja mais pequena do que a base do produto.

Se os apoios de borracha na parte inferior do produto ultrapassarem essa superfície, é exercida pressão sobre os mecanismos internos, o que afecta negativamente a gravação, impressão e transporte de discos. Certifique-se de que instala o produto numa superfície plana que seja mais larga do que o produto, de forma a que os apoios na base fiquem firmemente colocados sobre a superfície.



#### AVISO

##### **Não bloquee as aberturas de ventilação existentes no produto.**

O bloqueio das aberturas de ventilação pode resultar em acumulação de calor no interior e incêndio.



Não instale o produto em locais com as condições que se seguem.

- Espaços apertados onde não exista uma boa ventilação, como um armário ou uma estante
- Sobre um tapete ou uma cama

Se colocar o produto próximo de uma parede, certifique-se de que existe um espaço superior a 10 cm entre o painel posterior do produto e a parede. É também necessário deixar espaço suficiente na parte da frente do produto para abrir e fechar a tampa dos discos.



##### **Não instale o produto num local onde existam substâncias voláteis, como álcool ou diluente, ou num local onde exista fogo.**

Isso pode provocar choque eléctrico ou incêndio.



#### ATENÇÃO

##### **Não instale nem guarde o produto num local instável (como numa superfície que abane ou que esteja inclinada), ao alcance de crianças ou num local sujeito a vibração causada por outros equipamentos.**

O produto pode cair ou virar-se, o que pode causar ferimentos.



##### **Não instale o produto em locais onde exista humidade ou pó excessivos, risco de o produto ficar molhado, sob luz solar directa, mudanças acentuadas de temperatura ou humidade ou perto de dispositivos de aquecimento ou arrefecimento.**

Existe o risco de choque eléctrico, incêndio e avaria ou falha do produto.



## Precauções a ter com a fonte de alimentação



**AVISO**

**Não ligue nem deslique a ficha de alimentação com as mãos molhadas.**

Poderá existir risco de choque eléctrico.



**Utilize apenas o tipo de fonte de alimentação indicado da etiqueta do produto.**

A utilização de uma fonte de alimentação de tipo errado pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.



**Não ligue o cabo de alimentação a uma tomada que tenha muitos cabos ligados.**

Isso poderá provocar acumulação de calor e incêndio.



**Não utilize um cabo de alimentação danificado.**

Isso pode provocar choque eléctrico ou incêndio.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o seu revendedor para que o mesmo seja reparado.

Tenha em atenção as seguintes recomendações quando manusear o cabo de alimentação.

- Não modifique o cabo de alimentação
- Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação
- Não dobre, não torça e não puxe o cabo de alimentação com força
- Não ligue aparelhos de aquecimento na proximidade



**Tenha cuidado quando manusear a ficha do cabo de alimentação.**

Um manuseamento incorrecto pode resultar em incêndio.



- Não deixe o produto ligado a uma fonte de alimentação que contenha substâncias estranhas, como pó.
- Introduza totalmente os bornes da ficha de alimentação na tomada.



**Quando pretender desligar a ficha de alimentação da tomada, desligue o produto e segure na ficha quando a puxar.**

Se puxar pelo cabo de alimentação, este pode ficar danificado, o que pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.



**Certifique-se de que o cabo de alimentação AC está de acordo com as normas de segurança locais. Adicionalmente, não utilize o cabo de alimentação fornecido com este produto com quaisquer outros dispositivos.**

Isso pode provocar choque eléctrico ou incêndio.



**Por motivos de segurança, certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado à terra.**

O cabo de alimentação fornecido com o produto é um cabo de 3 pinos com um terminal de ligação à terra (PE), portanto, deve ser ligado de forma segura a uma tomada com um electrodo de ligação à terra.

	<p><b>Desligue com frequência a ficha de alimentação da tomada e limpe a base dos polos e o espaço entre os mesmos.</b></p> <p>Se deixar a ficha de alimentação ligada à tomada durante muito tempo, a base dos polos da ficha pode acumular sujidade, o que pode resultar em curto-circuito e incêndio.</p>	
<b>ATENÇÃO</b>	<p><b>Por motivos de segurança, desligue a ficha de alimentação da tomada se não pretender utilizar o produto durante um longo período.</b></p>	

## Precauções a ter na utilização

<b>AVISO</b>	<p><b>Não continue a utilizar o produto em condições anormais, tais como fumo, odores ou sons estranhos.</b></p> <p>Isso pode provocar choque eléctrico ou incêndio.</p> <p>Desligue de imediato a alimentação, desligue a ficha de alimentação da tomada e contacte o seu revendedor ou o Centro de Reparações da Epson para reparação. É perigoso proceder à reparação do produto por iniciativa própria; nunca tente fazê-lo.</p>	
	<p><b>Caso ocorra infiltração de um objecto estranho, água ou outros líquidos no produto, não continue a utilizá-lo.</b></p> <p>Isso pode provocar choque eléctrico ou incêndio.</p> <p>Desligue de imediato a alimentação, desligue a ficha de alimentação da tomada e contacte o seu revendedor ou o Centro de Reparações da Epson para reparação.</p>	
	<p><b>Não tente reparar o produto por si próprio.</b></p> <p>Isso pode originar ferimentos, choque eléctrico, incêndio ou avaria.</p>	
	<p><b>Não utilize pulverizadores de gás inflamável no interior ou à volta do produto.</b></p> <p>Existe o risco de acumulação de gás e incêndio provocado por uma faísca.</p>	
	<p><b>Não ligue os cabos ao produto de qualquer forma não especificada no manual de instruções.</b></p> <p>Isso poderá provocar um incêndio. Podem também ocorrer danos nos dispositivos ligados.</p>	
	<p><b>Não introduza nem deixe cair objectos metálicos ou inflamáveis nas aberturas de ventilação ou outros orifícios.</b></p> <p>Isso pode provocar choque eléctrico ou incêndio.</p>	

 <b>ATENÇÃO</b>	<p><b>Não coloque objectos pesados sobre o produto, nem se coloque em cima do mesmo.</b></p> <p>Tenha especial atenção em casas com crianças pequenas. Existe o risco de queda ou quebra do produto, o que pode causar ferimentos.</p>	
	<p><b>Quando ligar o produto a um computador (ou outros dispositivos) utilizando um cabo, tenha o cuidado de introduzir o conector com a orientação correcta.</b></p> <p>Os conectores dos cabos têm uma orientação específica. A ligação de conectores orientados incorrectamente a este produto e ao computador (ou outros dispositivos) pode resultar em avaria dos dois dispositivos ligados.</p>	
	<p><b>Não ligue uma linha telefónica ao conector de interface da Ethernet.</b></p> <p>Se o fizer, pode danificar a linha telefónica ou o produto.</p>	
	<p><b>Quando guardar ou transportar o produto, não o incline, não o apoie sobre um dos lados e não o vire ao contrário.</b></p> <p>Quando transportar o produto, embale-o na caixa original para o proteger de qualquer impacto.</p>	
	<p><b>Por motivos de segurança, se deslocar o produto certifique-se primeiro de que a alimentação está desligada, de que a ficha de alimentação está desligada da tomada e de que todos os fios estão desligados.</b></p>	
	<p><b>Quando substituir os tinteiros, tenha cuidado para que a tinta não entre em contacto com os seus olhos ou com a pele.</b></p> <p>Se entrar tinta para os olhos, lave-os de imediato com água e se a tinta entrar em contacto com a pele, lave de imediato a zona afectada com sabão e água. Caso contrário, poderá causar vermelhidão ou ligeira inflamação dos olhos. No caso raro de existir algum problema, consulte de imediato um médico.</p>	
	<p><b>Não desmonte os tinteiros para os recarregar ou reencher com tinta.</b></p>	
	<p><b>Não agite demasiado o tinteiro.</b></p> <p>O tinteiro pode verter se o abanar demasiado.</p>	
	<p><b>Guarde os tinteiros fora do alcance de crianças. Adicionalmente, não ingira a tinta.</b></p>	

## **Precauções para discos CD/DVD**

Antes de utilizar o produto, execute uma verificação do funcionamento para se certificar de que o produto está a funcionar normalmente. Além disso, faça cópias de segurança dos dados contidos nos discos CD/DVD para outros suportes, se necessário. Os dados podem perder-se ou ficar danificados nas seguintes situações:

- Quando existe electricidade estática ou ruído eléctrico
- Durante uma utilização incorrecta
- Durante uma avaria ou reparação
- Em caso de danos provocados um por desastre natural

Mesmo que o produto se encontre abrangido pela garantia, a Epson não aceita qualquer responsabilidade por dados perdidos ou danificados devido a causas não limitadas às indicadas acima.

## **Utilização do produto**

Este produto destina-se a utilização comercial e não a utilização doméstica.

## **Perda incidental resultante da utilização do produto**

Caso não obtenha os resultados pretendidos com a utilização do produto, incluindo o software fornecido, não poderemos compensar perdas incidentais resultantes desse facto, como, por exemplo, despesas de utilização do produto e receitas perdidas que teriam sido conseguidas com a utilização do produto.

## **Restrições quanto à utilização**

Se este produto for utilizado para aplicações que requerem elevados níveis de fiabilidade / segurança, tais como dispositivos de transporte relacionados com aviões, comboios, barcos, automóveis, etc.; dispositivos de prevenção de desastres; vários dispositivos de segurança, etc.; ou dispositivos funcionais / de precisão, etc., deve utilizar o produto somente depois de considerar a inclusão de mecanismos redundantes e de prevenção no seu design, de modo a manter a segurança e a fiabilidade de todo o sistema. Uma vez que este produto não foi concebido para utilização em aplicações que necessitem de níveis de fiabilidade / segurança extremamente elevados, tais como equipamento aeroespacial, equipamento de comunicação, equipamento de controlo de energia nuclear ou equipamento médico relacionado com cuidados médicos directos, etc., use o seu discernimento no que diz respeito à adequação deste produto após uma avaliação completa.

## **Acerca de licenças de software de código aberto**

Além de software proprietário da Epson, este produto utiliza software de código aberto. Para ver uma lista com o software de código aberto utilizado neste produto, assim como os termos de licenciamento deste software, consulte o Open Source Software License Agreement (Acordo de licenciamento de software de código aberto) no disco Discproducer Utility & Documents Disc fornecido com o produto.

# Preparação

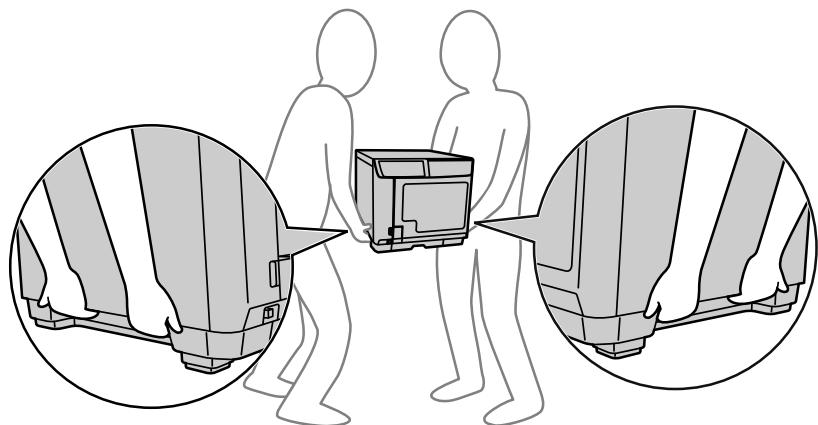
## Instalação

Instale este produto num local adequado com espaço suficiente.



### ATENÇÃO

- Certifique-se que o produto é carregado por duas pessoas.**



- O peso deste produto é de aproximadamente 26 kg. Quando este produto for carregado, deverá ser levantado de ambos os lados por duas pessoas segurando as pegas laterais como mostrado na ilustração à esquerda. Agarrar em qualquer outra parte que não a que é indicada na ilustração à esquerda, quando transportado, o produto pode sofrer danos. Em particular, carregar o produto enquanto a tampa dos discos, tampa dos tinteiros ou Empilhador 4 estiverem abertos, pode resultar na queda, deformação ou danos no produto.

Além disso, ao colocar este produto em baixo, tenha cuidado para não prender um dedo entre o produto e a superfície de instalação.

- Ao levantar este produto certifique-se que, por exemplo, dobra suficientemente os seus joelhos e a sua postura é tal que não exerce esforço excessivo sobre o seu corpo.** Uma postura pouco natural, aquando do levantamento do produto pode resultar numa lesão, ou o produto pode ser danificado.

- Ao mover o produto não o incline 10 ou mais graus para frente ou para trás, nem em direcções laterais.**

A queda do produto ou outra inépcia pode resultar em um acidente.

- Não coloque objectos pesados por cima do produto.**

Sujeitando este produto a força excessiva pode resultar em avaria.

No entanto, é possível colocar outra unidade em cima deste produto. Neste caso, certifique-se que os topo e fundos estão orientados da mesma forma e as unidades estão alinhadas no exterior.

**Tenha especial cuidado para evitar que a unidade caia. Também não coloque mais do que uma unidade em cima de outra.**



- Num local onde se produza facilmente electricidade estática, utilize um tapete anti-estático, ou outro produto, para evitar que electricidade estática afecte o produto.
- Não instale este produto em locais onde existam grandes quantidades de pó, sujidade ou fumo.
- Não utilize ou guarde este produto em ambientes demasiado húmidos ou com temperaturas elevadas. Isto pode causar manchas nas superfícies das etiquetas e levá-las a se colarem umas às outras.

## Requisitos de localização para instalação

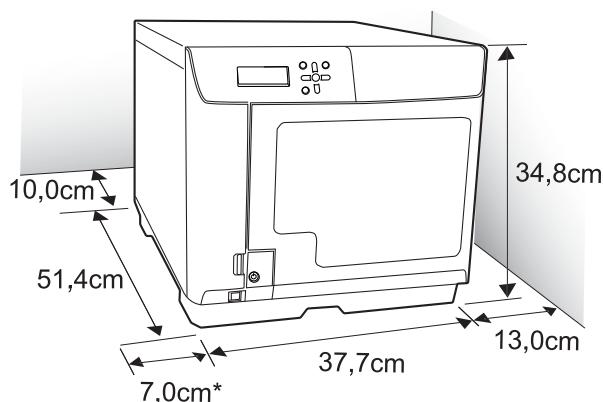
Instale este produto num local com as condições que se seguem.

- Local plano, estável, com capacidade para suportar a totalidade do peso do produto (aprox. 26 kg)
- Local suficientemente amplo para suportar a totalidade da base do produto
- Local onde as aberturas de ventilação do produto não sejam bloqueadas
- Local onde o produto não fique sujeito a vibrações ou choques
- Local onde o produto tenha acesso à sua própria tomada eléctrica dedicada
- Local que permita carregar e descarregar discos
- Local com espaço suficiente para fixar acessórios, substituir consumíveis, permitir manutenção e cuidados regulares
- Local que preencha os seguintes requisitos

Temperatura	Funcionamento: 10 a 35°C, Armazenamento: -20 a 40°C (Menos de um mês se a 40°C)
Humidade	Operação: 20 a 80% HR, Armazenamento: 5 a 85% HR (Sem condensação)

## Espaço para instalação

Forneça espaço suficiente para a instalação, para facilitar o trabalho de instalação. Se colocar o produto perto da parede, certifique-se de que exista um espaço superior a 10 cm entre o painel posterior do produto e a parede. É também necessário deixar espaço suficiente na parte da frente do produto para abrir e fechar a tampa dos discos.



\* Certifique-se de deixar pelo menos 7 cm no lado esquerdo do produto para a abertura da tampa do tinteiro.

# Processo de configuração

Esta secção descreve o processo de configuração deste produto (PP-100N).



Antes de iniciar a configuração, verifique se foi removido todo o tipo de material protector e fita adesiva colada a este produto. Consulte o *Manual de instalação do PP-100N* para conhecer o procedimento de remoção de materiais de protecção.

**1. Ligação do cabo Ethernet na página 15 deste manual**



**2. Ligar o cabo de alimentação eléctrica na página 15 deste manual**



**3. Instalação dos tinteiros na página 16 deste manual**



**4. Configurar o interruptor do bloqueio de segurança na página 20 deste manual**



**5. Definir o Modo de publicação na página 21 deste manual**



**6. Definições de rede na página 27 deste manual**



**7. Registar um administrador na página 32 deste manual**



**8. Definições de sistema na página 34 deste manual**

Depois da configuração deste produto estar completa, instale o software requerido para utilizar este produto no computador cliente. Consulte o *Guia do Utilizador do PP-100N* para detalhes sobre processo de instalação.

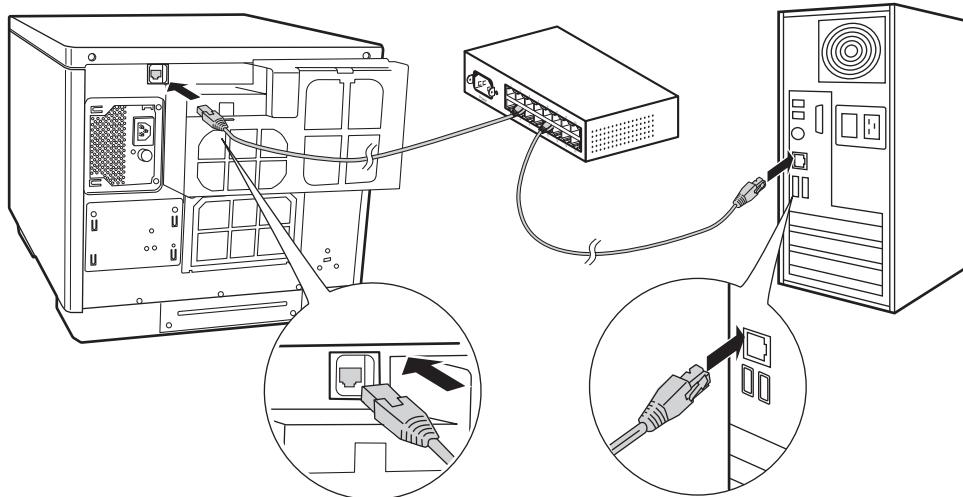
## Notas

Se estiver a utilizar mais do que uma unidade deste produto no mesmo ambiente e fizer cópias de segurança da primeira unidade e restaurar a cópia de segurança na segunda e subsequentes unidades, a configuração da primeira unidade é guardada, por isso não é necessário executar a seguinte tarefa. Consulte “Cópias de segurança e recuperação de dados” na página 65 neste manual para conhecer detalhes sobre os procedimentos de seguranças e restauro.

- “Definições do dispositivo de saída” na página 34 deste manual
- “Definições de transmissão de e-mails de notificação” na página 38 deste manual
- “Registar utilizadores” na página 55 deste manual

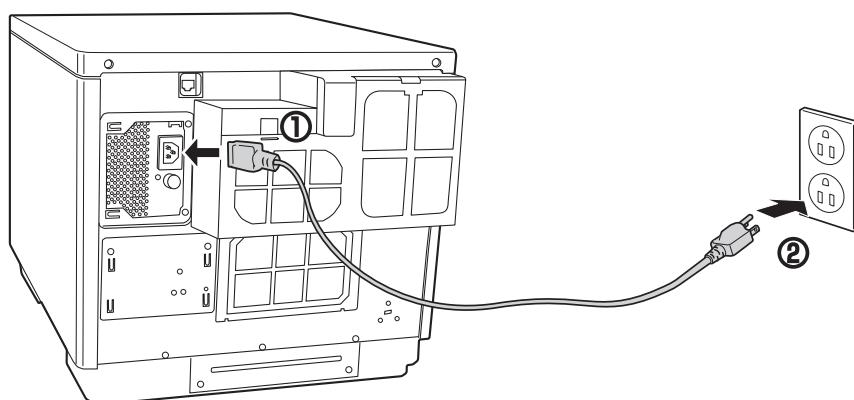
## Ligaçāo do cabo Ethernet

Ligue o cabo Ethernet ao conector de interface Ethernet do lado posterior.



## Ligar o cabo de alimentação eléctrica

- 1** Ligue a ficha do cabo de alimentação à entrada CA na parte posterior do produto.  
(Consultar (1) na figura abaixo.)
- 2** Introduza a ficha de alimentação na tomada de parede. (Consultar (2) na figura abaixo.)



## Instalação dos tinteiros

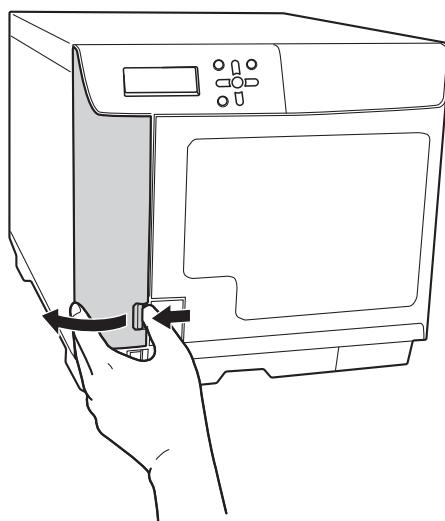
Esta secção descreve o procedimento para instalar os tinteiros pela primeira vez.

Consulte “Substituição de tinteiros” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de substituição de tinteiros na sua operação diária.



- É recomendada a utilização de tinteiros da marca Epson. A utilização de tinteiros de marca diferente da Epson pode causar problemas que não são cobertos pela garantia.
- A Epson não pode garantir a qualidade e fiabilidade de produtos que não sejam da marca Epson. A reparação por algum dano ou anomalia deste produto, devida à utilização de produtos que não sejam da marca Epson, não são livres de custos mesmo quando a garantia ainda esteja em vigor.
- Este produto realiza ajustes de cor baseados na utilização de tinteiros da marca Epson. A utilização de tinteiros diferentes da marca Epson podem afectar negativamente a qualidade de impressão e impedir que o produto atinja o máximo desempenho.
- Não guarde tinteiros em ambientes expostos a temperaturas elevadas, congelamento ou luz directa do sol.
- Mesmo quando selecciona Preto no controlador de impressora, são usadas as tintas de todas as cores numa operação destinada a manter a qualidade da impressão e da cabeça de impressão.

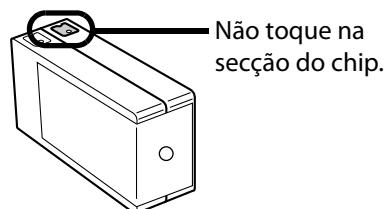
- 1 Abra a tampa dos tinteiros pressionando o botão na parte inferior direita da tampa.



## 2 Remova o tinteiro da embalagem.

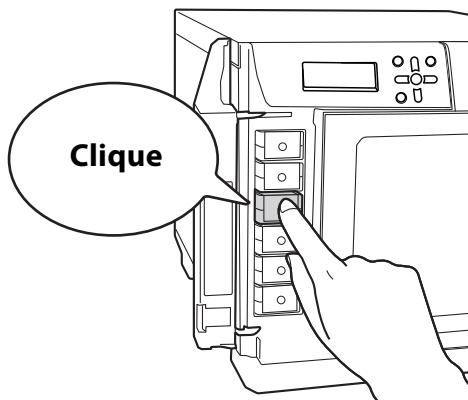


- A primeira vez que instalar tinteiros, use os tinteiros fornecidos com o produto, ou use tinteiros nos quais exista quantidade de tinta restante suficiente.
- Para uma qualidade de impressão óptima, abra a embalagem plástica transparente só imediatamente antes da instalação. Para além disso, depois de abrir o tinteiro, tente utilizá-lo no prazo de seis meses. Utilizar um tinteiro que tenha sido deixado aberto por um período de tempo prolongado pode resultar em má qualidade de impressão.
- Quando abrir a embalagem plástica, tenha cuidado para não deixar cair o tinteiro. Isso pode causar vazamento de tinta.
- Não substitua o tinteiro com os orifícios de fornecimento de tinta virados para baixo. Isso poderia causar manchas sobre a mesa ou outra superfície. Além disso, pó e outras substâncias podem aderir ao tinteiro fazendo com que este não funcione correctamente.
- Não agite os tinteiros com demasiada força. Os tinteiros podem verter se os abanar demasiado.
- Não toque no chip verde anexado ao tinteiro. Além disso, nunca descole as etiquetas e películas anexas ao tinteiro. Isso pode evitar uma instalação adequada, operação, ou impressão com o tinteiro, e causar vazamento.



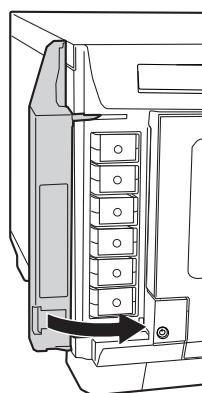
- Utilize o tinteiro antes da data de validade inscrita no tinteiro.

- 3** Insira todos os tinteiros das seis cores nos respectivos receptáculos, pressionando ligeiramente até darem um clique ao encaixarem no lugar.  
Verifique a etiqueta de cor do tinteiro e a etiqueta de cor do suporte, e instale o tinteiro no suporte da cor correspondente.  
Pressione a secção  do tinteiro, e empurre a direito com firmeza.



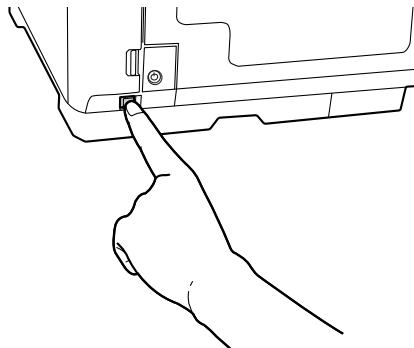
Instale todos os seis tinteiros. Se alguma das cores não estiver instalada, não pode ser executada a publicação de discos (gravação/impressão).

- 4** Feche a tampa dos tinteiros.



**5** Prima a tecla de alimentação para ligar a alimentação.

O indicador luminoso Power fica intermitente, e inicia-se o carregamento da tinta.



- Quando utilizado pela primeira vez, o produto prepara os componentes internos do mesmo (carregamento de tinta).
- Enquanto a tinta estiver a ser carregada (durante aproximadamente 5 minutos), não desligue a alimentação eléctrica nem abra a tampa do tinteiro. Estas acções tornariam novamente necessária a realização do carregamento de tinta, resultando no consumo de uma quantidade substancial de tinta. Além disso, poderá não ser possível executar a impressão correctamente.
- Se os tinteiros não são reconhecidos, apesar de terem sido instalado correctamente, pó ou outro objecto pode ter aderido à superfície do chip verde. Utilize um pano macio para limpar o objecto e, em seguida, reinstale o tinteiro.
- Se a impressão não pode ser realizada correctamente, embora os cartuchos de tinta estejam instalados, execute a limpeza da cabeça de impressão. Consulte a "Limpeza das cabeças" no *Guia do Utilizador do PP-100N* para detalhes sobre o processo de limpeza da cabeça.
- Quando a alimentação é desligada através do botão de alimentação da unidade principal, a cabeça de impressão é imediatamente tapada para evitar que a tinta seque. Depois de instalar o tinteiro, certifique-se que desliga a alimentação no botão da unidade principal sempre que o produto não é utilizado. Não desligue o cabo de alimentação nem o disjuntor do circuito enquanto o equipamento ainda estiver a funcionar.
- Se mover ou transportar o produto após os tinteiros serem instalados, mantenha-os instalados durante a movimentação ou transporte.
- Os tinteiros só deve ser retirados aquando da sua substituição.

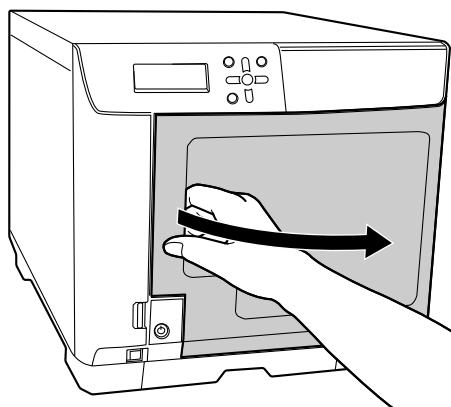
**Notas**

Quando os tinteiros são instalados pela primeira vez (durante a configuração), é consumida tinta para o enchimento e assim o tempo de substituição dos tinteiros é menor do que o normal.

## Configurar o interruptor do bloqueio de segurança

Configure o interruptor do bloqueio de segurança para bloquear automaticamente a tampa dos discos. No estado inicial, o interruptor do bloqueio de segurança está desligado.

- 1 Abra a tampa dos discos.

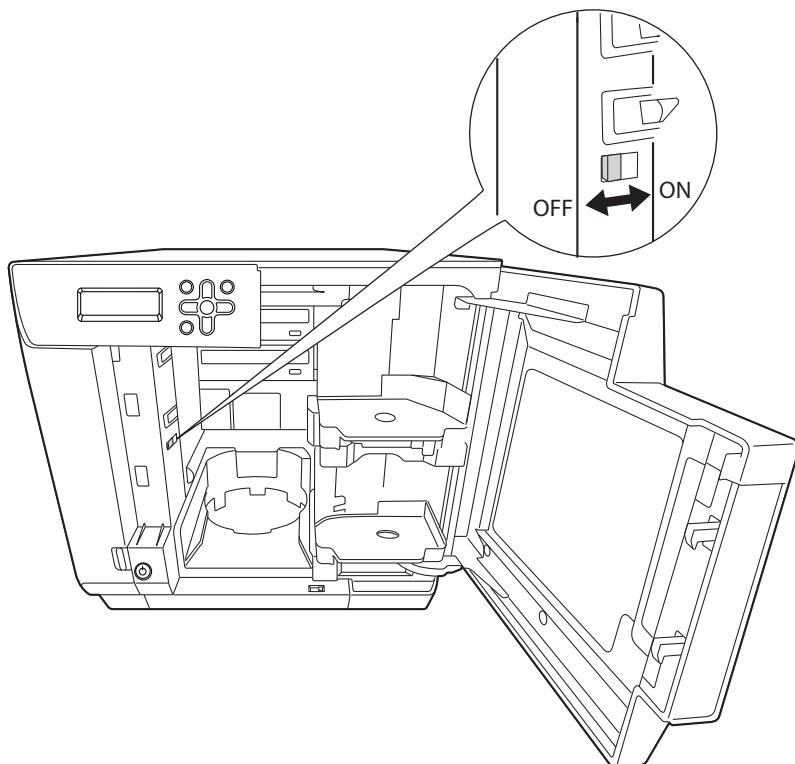


- 2 Configure o interruptor do bloqueio de segurança como ON ou OFF.

Quando configurado para **ON**: A tampa dos discos é bloqueada automaticamente sempre que é fechada.

Para desbloquear o bloqueio, utilize a chave da tampa dos discos.

Quando configurado para **OFF**: A tampa dos discos está sempre desbloqueada.



## Definir o Modo de publicação

Este produto tem os seguintes Modos de publicação: Modo padrão, Modo de saída externa e Modo de lote. Seleccione o modo que é utilizado com base na quantidade de publicação do discos e aplicação. Monte os empilhadores com base no modo seleccionado e defina o Modo de publicação.

### Tipos de Modos de Publicação

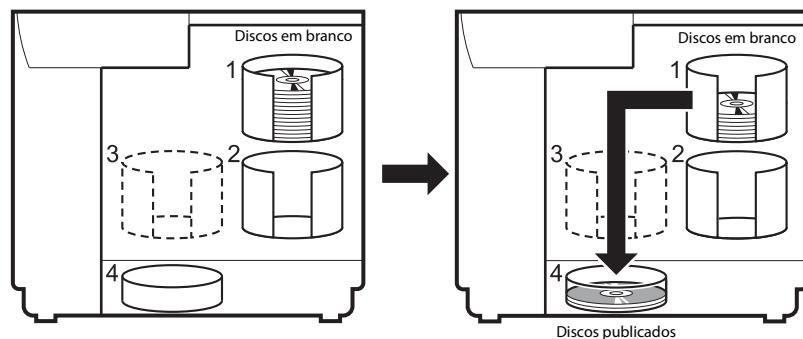
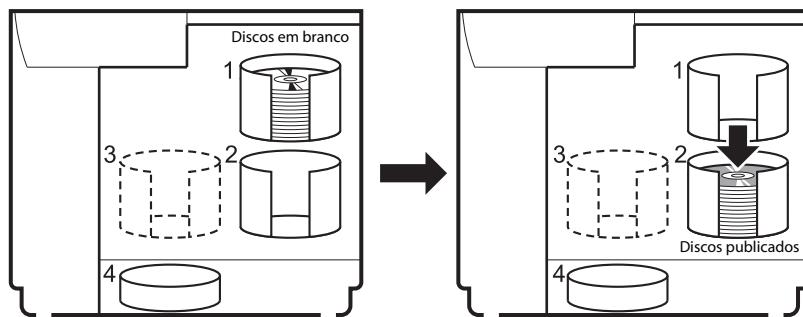
#### Modo padrão

Este modo utiliza o Empilhador 1 como empilhador de entrada de discos. Pode seleccionar o Empilhador 2 ou o Empilhador 4 como empilhador de saída.

Se seleccionar o Empilhador 2 como empilhador de saída, pode publicar até 50 discos sem ter de colocar mais discos ou retirar discos publicados.

Se seleccionar o Empilhador 4 como empilhador de saída, pode retirar facilmente discos publicados sem ter de colocar um trabalho em pausa durante a publicação.

Se colocar mais discos e retirar discos repetidamente, pode publicar continuamente até 1.000 discos.

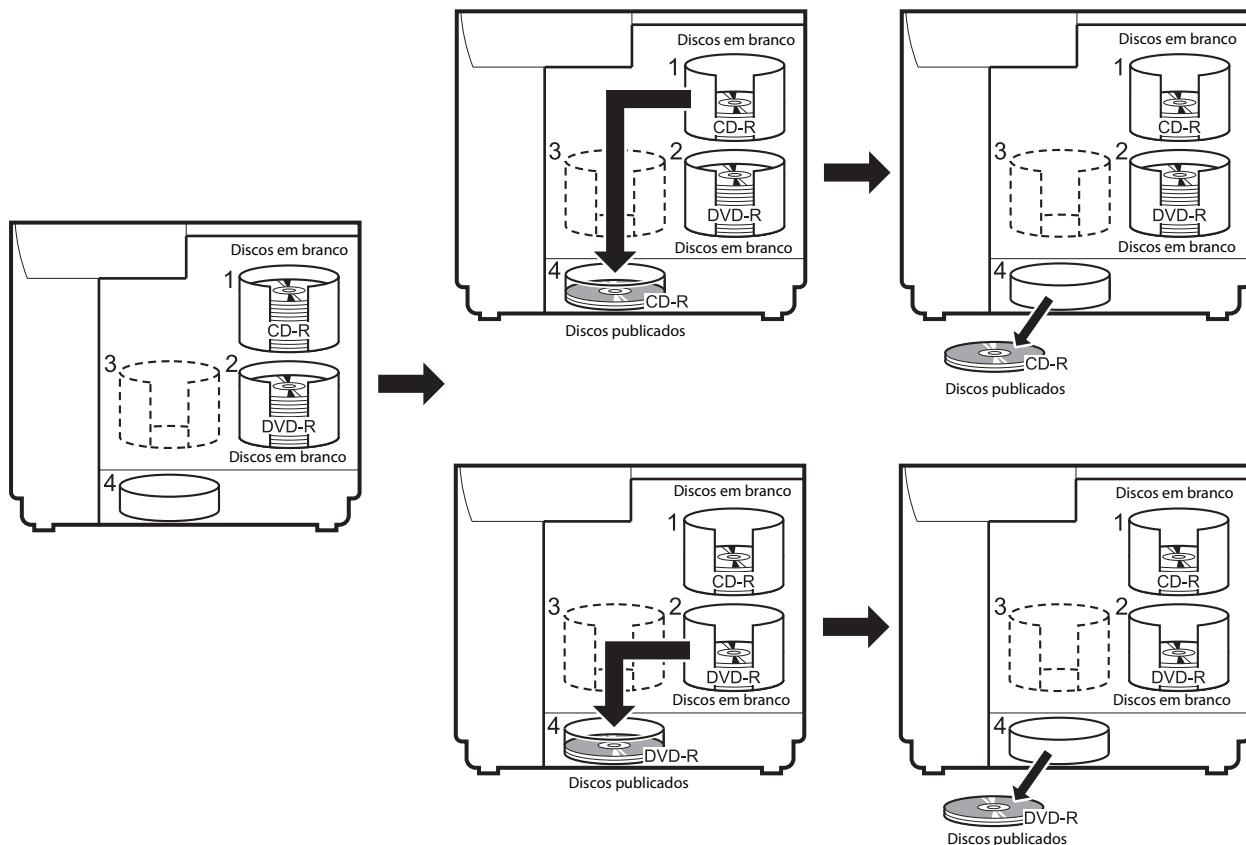


## Modo de saída externa

Pode seleccionar o Empilhador 3 ou o Empilhador 4 como empilhador de saída. Se seleccionar o Empilhador 4 como empilhador de saída, pode retirar facilmente os discos publicados, sem sequer precisar de colocar um trabalho em pausa durante a publicação.

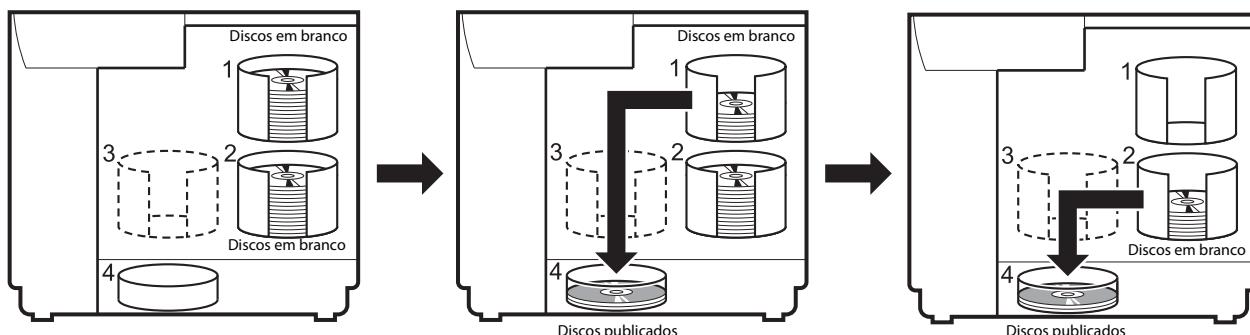
- Colocar um tipo de disco diferente em cada empilhador

Se, por exemplo, forem colocados discos CD-R no Empilhador 1 e discos DVD-R no Empilhador 2, um utilizador pode simplesmente seleccionar um empilhador conforme necessário para publicar os discos necessários sem ter de mudar os discos.



- Publicação contínua do mesmo tipo de disco

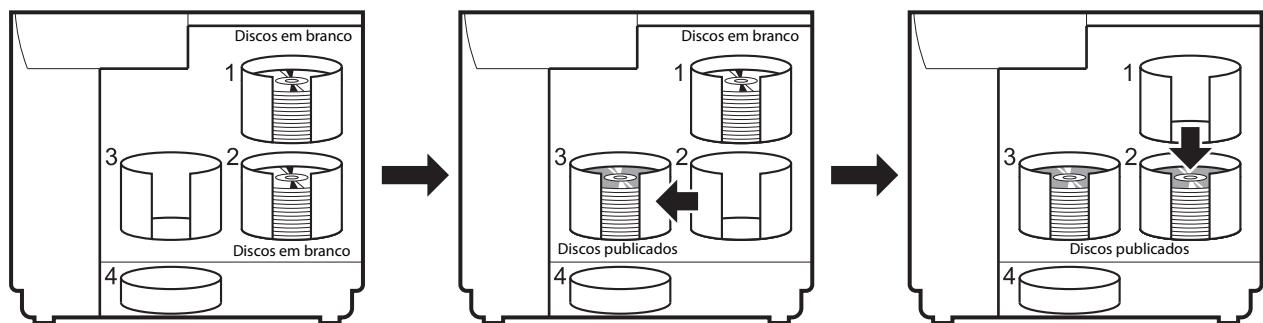
Se carregar o mesmo tipo de discos no Empilhador 1 e no Empilhador 2 e a definição do empilhador de entrada for [Automático], pode publicar continuamente um máximo de 100 CDs/DVDs, retirando discos publicados sem colocar mais discos. Pode publicar continuamente um máximo de 1000 CDs/DVDs num único trabalho, colocando mais discos e retirando os discos publicados.



## Modo de lote

Este modo utiliza o Empilhador 1 e o Empilhador 2 como empilhadores de entrada para os discos e o Empilhador 2 e o Empilhador 3 como empilhadores de saída.

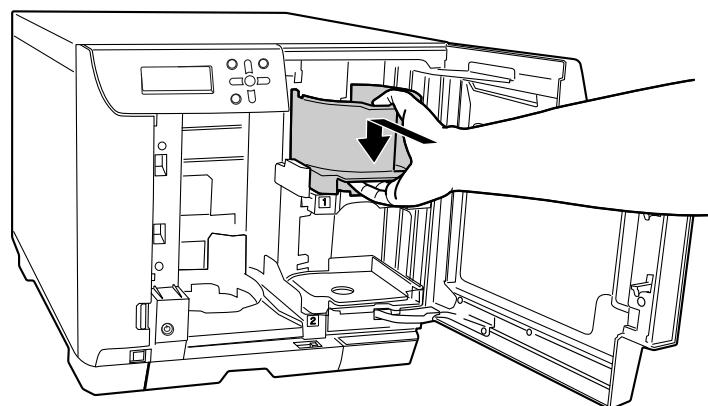
A colocação de 50 discos em cada um dos empilhadores, Empilhador 1 e Empilhador 2, permite publicar continuamente 100 cópias do mesmo disco sem ser preciso colocar mais discos nem retirar discos publicados. Se colocar mais discos e retirar discos repetidamente, pode publicar continuamente até 1.000 discos. Se utilizar este modo, certifique-se de que introduz o Empilhador 3.



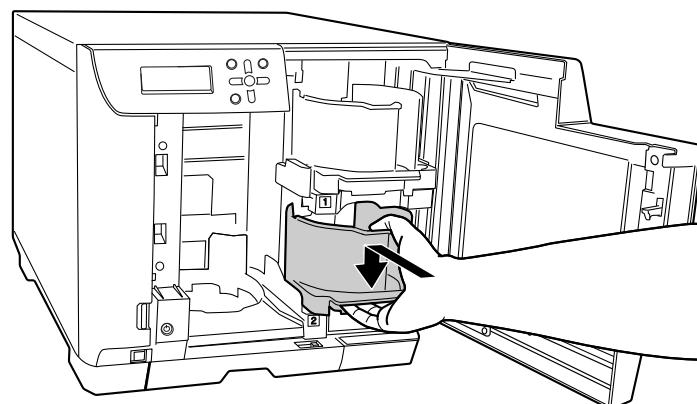
## Instalar os empilhadores

Depois de determinado o Modo de publicação, utilize o procedimento abaixo para instalar os empilhadores para o modo seleccionado.

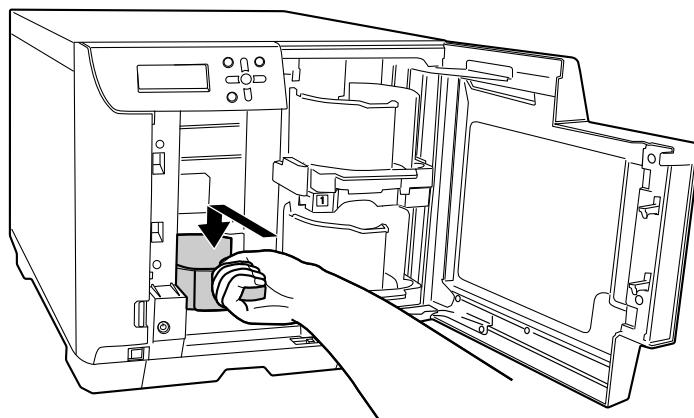
- 1 Insira o Empilhador 1 alinhado com as pegas.



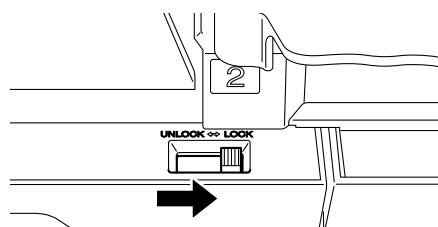
- 2 Insira o Empilhador 2 alinhado com as pegas.



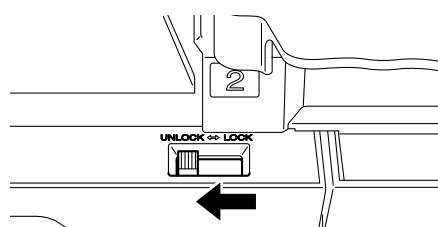
- 3** Se estiver a utilizar o Modo de lote ou se o Empilhador 3 estiver definido como empilhador de saída no Modo de saída externa, segure na pega do Empilhador 3 e insira-o alinhando-o com as reentrâncias.



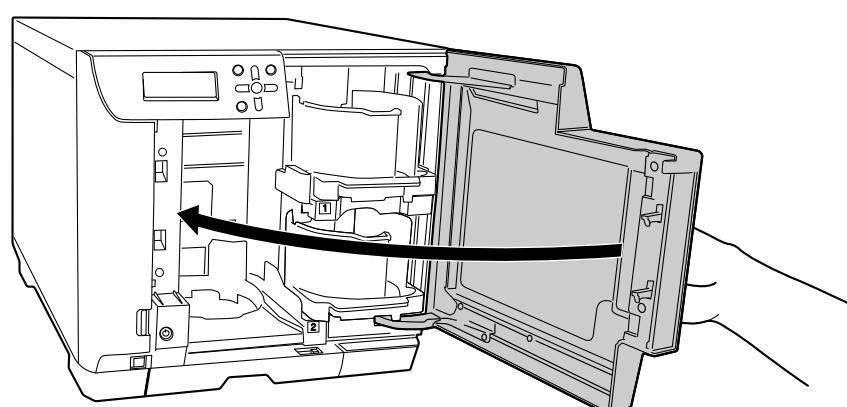
- Quando usar o Empilhador 3, coloque a alavanca de fecho na posição [LOCK], e não retire o Empilhador 4.



- O Empilhador 3 não é utilizado no Modo padrão, nem quando o Empilhador 4 está definido como empilhador de saída no Modo de saída externa. Coloque a alavanca de bloqueio na posição [UNLOCK].



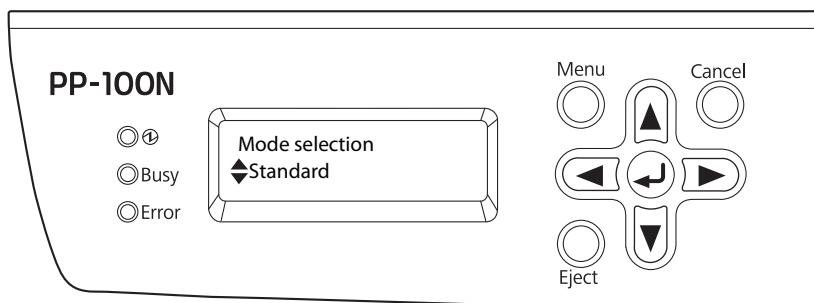
- 4** Feche a tampa dos discos.



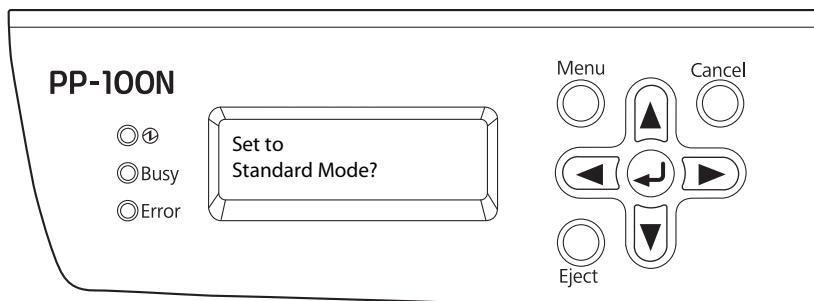
## Processo de configuração

Depois de instalar os empilhadores, utilize o procedimento abaixo descrito para definir o Modo de publicação.

- No ecrã do modo de selecção apresentado no visor, utilize **▲/▼** para ver o Modo de publicação a utilizar e pressione a tecla **◀**.



- Quando a mensagem de confirmação aparecer, pressione a tecla **◀**.



A operação de inicialização começa. A inicialização demora entre dois a três minutos.

Quando a inicialização estiver concluída, a mensagem [Registe um administrador] aparecerá no visor LCD.



- Nunca desligue a alimentação durante a inicialização.
- Para usar este produto é necessário registar um administrador. Depois de concluir a configuração das definições de rede (veja a página 27 deste manual), não se esqueça de registar um administrador. Veja “Registar um administrador” na página 32 deste manual, para conhecer o procedimento de registo de um administrador.
- A operação deste produto depende da definição do Modo de publicação. Para evitar a ocorrência de um inesperado aviso ou erro, verifique se o Modo de publicação correcto está definido depois de definir ou alterar o Modo de publicação.

### Notas

Depois de definir o Modo de publicação, pode mudar o idioma das mensagens apresentadas no visor LCD deste produto, escolhendo entre Inglês, Espanhol, Francês, Italiano, Holandês, Português, Japonês ou Alemão. Consulte “Definir o idioma” na página 44 neste manual se pretender alterar as definições do idioma.

## Definições de rede

A rede pode ser definida das duas formas seguintes.

- Executá-la a partir de um PC
- Executá-la a partir do painel de controlo do produto

Quando efectuar a configuração pela primeira vez, execute a configuração de rede usando o painel de controlo.

**Notas**

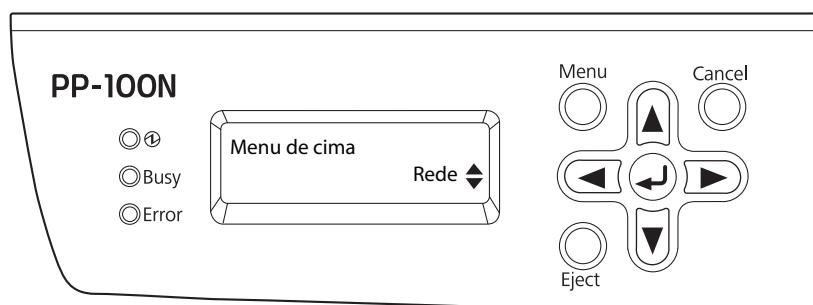
As definições de rede não podem ser efectuadas utilizando um computador até que seja registado um utilizador. Consulte página 32 neste manual para ver os detalhes sobre o procedimento de registo do administrador.

### Executar a operação com o painel de controlo do produto

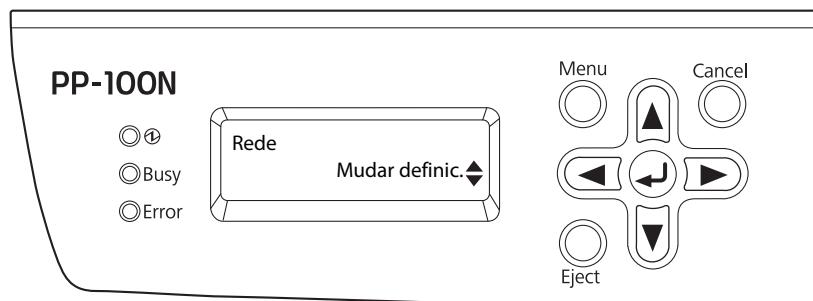
- 1 Pressione a tecla MENU.

Apresenta o menu de cima.

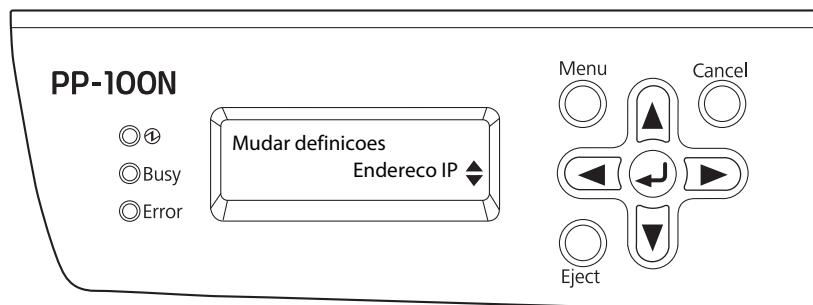
- 2 Utilize as teclas **▲/▼** para ver o ecrã das Definições de rede ("Menu de cima Rede") e depois pressione a tecla **◀**.



- 3 Utilize as teclas **▲/▼** para ver o ecrã Mudar definições ("Rede Mudar definic.") para a rede, e depois prima a tecla **◀**.



- 4** Utilize as teclas **▲/▼** para ver o ecrã Alterar def ("Mudar definicoes Endereco IP") para o endereço IP e depois prima a tecla **◀**.

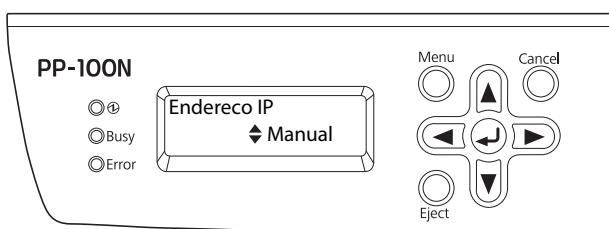


- 5** Utilize as teclas **▲/▼** para seleccionar o método de definição e pressione a tecla **◀**.

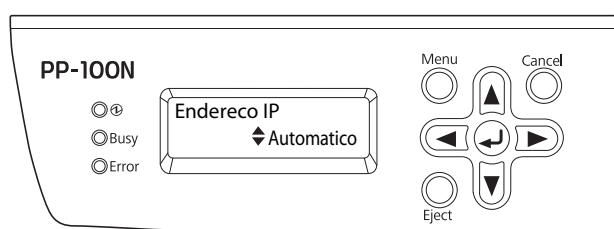
Quando "Manual" está seleccionado: As definições são efectuadas manualmente. Avance para o passo 6.

Quando "Automático" está seleccionado: As definições de rede são feitas automaticamente por DHCP. Avance para o passo 9.

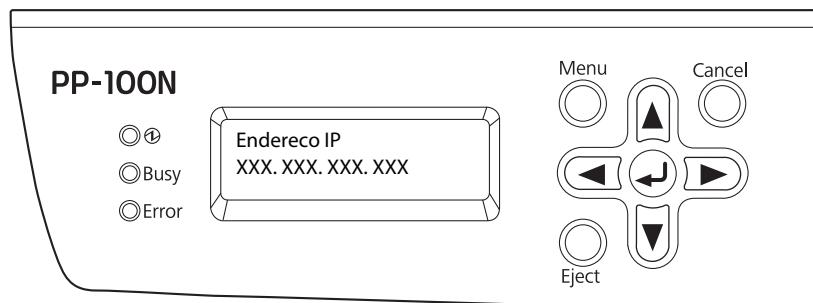
Quando "Manual" está seleccionado



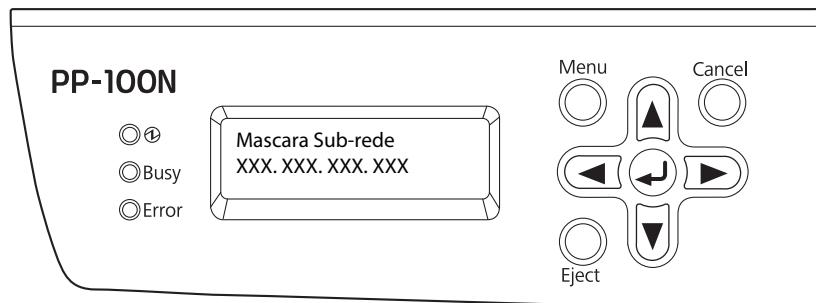
Quando "Automático" está seleccionado



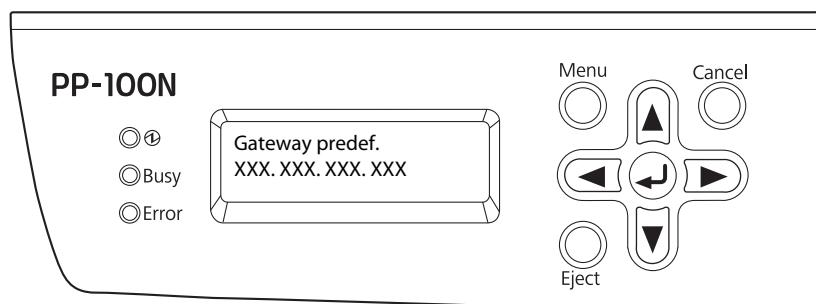
- 6** Utilize as teclas **▲/▼/ ▲ / ▶** para introduzir o endereço IP e prima a tecla **◀**.



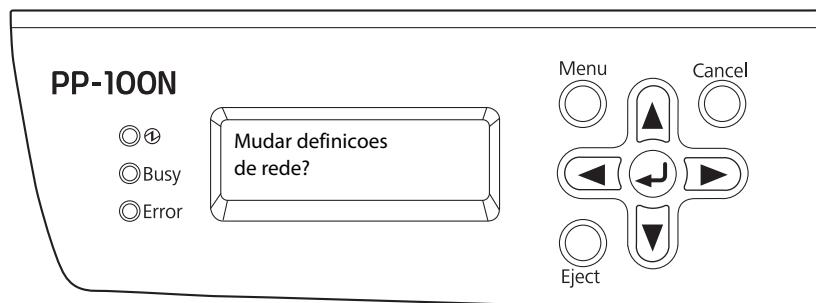
- 7** Utilize as teclas **▲/▼/ ▲ / ▼** para introduzir a máscara de sub-rede e prima a tecla .



- 8** Utilize as teclas **▲/▼/ ▲ / ▼** para introduzir o gateway predefinido e pressione a tecla .



- 9** Quando aparecer a mensagem de confirmação de alteração de definições (“Mudar definicoes de rede?”), pressione a tecla .



**Notas**

- Se necessário, defina a Jumbo Frame. (“Menu de cima” - “Rede” - “Mudar definições” - “JUMBO FRAME”). No estado inicial, a Jumbo Frame está desligada.
- Se [Não é possível Receber trabalho] aparecer no visor, espere até que o trabalho finalize e volte a tentar.

## Executar uma operação a partir de um PC

### Notas

- A definição de rede pode pela primeira vez ser configurada usando um PC quando um administrador é registado após as definições de rede terem sido configuradas usando o painel de controlo. Consulte a página 32 deste manual para conhecer o procedimento de registo de um administrador.
- A velocidade da ligação e a Jumbo Frame não podem ser configuradas usando um PC. Utilização do painel de controlo deste produto ("Menu de cima" - "Rede" - "Alterar def" - "Velocidade de ligação/JUMBO FRAME").

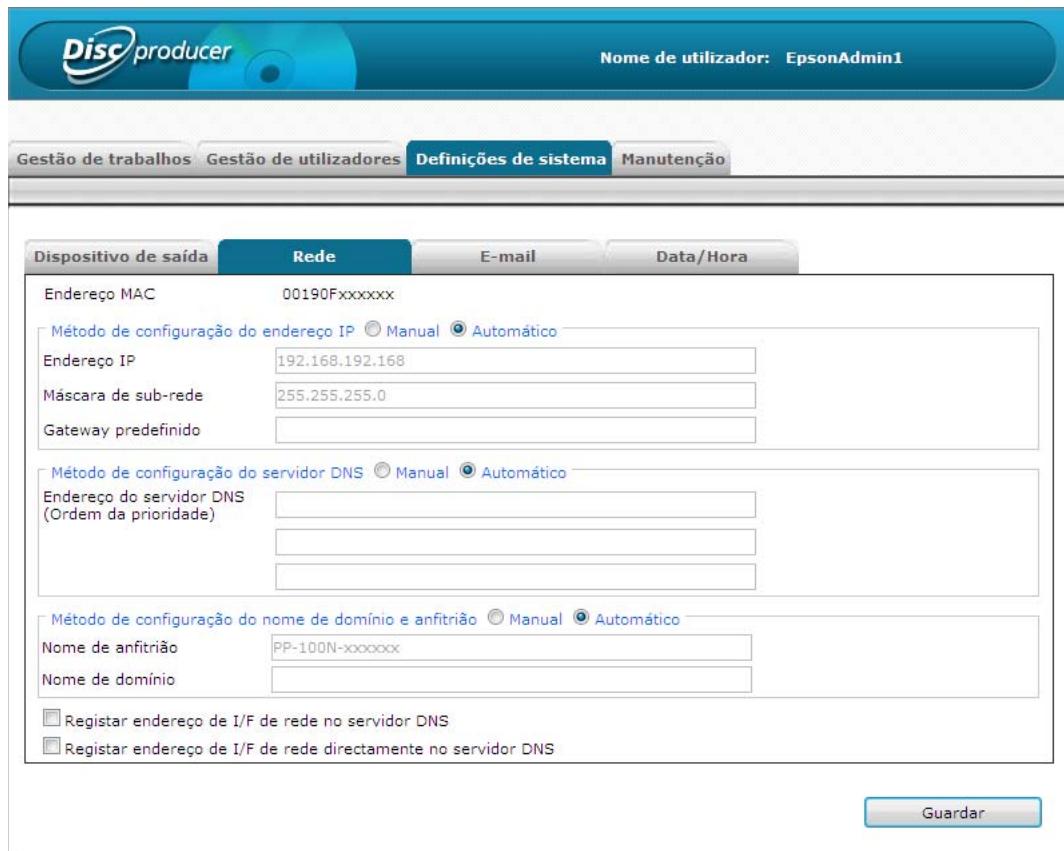
**1** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte "Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator" no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

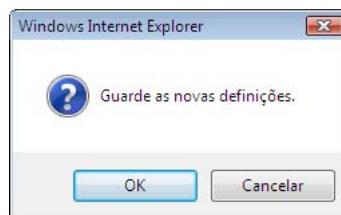
**2** Clique no separador [Rede] do ecrã [Definições de sistema].



- 3** Manualmente introduza o endereço IP, método de configuração do servidor DNS, do anfitrião e do nome de domínio, ou defina-os como [Automático] e clique em [Guardar].



- 4** Clique em [OK].



## Registar um administrador

Registe o administrador que vai administrar e gerir o produto. Depois de registar o administrador, podem ser registados outros utilizadores que irão utilizar o produto. (Consulte “Registar utilizadores” na página 55 neste manual para detalhes sobre o procedimento de registo de utilizadores.)

- 1 Inicie o Internet Explorer no computador e introduza o endereço IP (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) que foi definido para o produto na barra de endereços.

Neste exemplo, introduzimos <http://192.168.192.168>.



O Total Disc Net Administrator poderá não iniciar correctamente, dependendo do seu ambiente de utilização. Caso isso aconteça, adicione o endereço IP deste produto aos "Sites Fidedignos" ou "Intranet Local".

**Notas**

O endereço IP pode ser verificado através do painel de controlo (“Menu cima” - “Rede” - “Ver definições”).

- 2 Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe, depois digite novamente a palavra-passe para confirmação e clique em [Guardar].

Registo de utilizador	
Nome de utilizador*	EpsonAdmin1
Palavra-passe*	*****
Confirmar palavra-passe*	*****
Nome completo	
Endereço de e-mail	
Autoridade	<input checked="" type="checkbox"/> Administrador

\* são campos obrigatórios.

**Guardar**

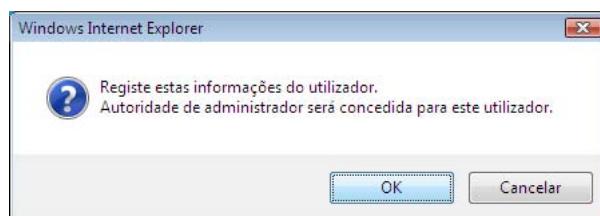


- Introduza entre 5 e 16 caracteres alfanuméricos para o nome de utilizador.
- Introduza entre 5 e 16 caracteres alfanuméricos ou os símbolos (".", "-", "\_") para a palavra-passe.
- A palavra-passe é sensível a maiúsculas e minúsculas.
- Não utilize uma data de nascimento, número de funcionário ou qualquer outra informação que seja fácil de adivinhar para a palavra-passe.
- Gira a palavra-passe de modo a que só possa ser utilizada por si.

**Notas**

- O nome de utilizador e palavra-passe que foram definidos são utilizados para iniciar a sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.
- Introduza o nome completo e endereço de e-mail se necessário. É necessário introduzir um endereço de e-mail se as transmissões de notificação foram definidas. Consulte “Definições de transmissão de e-mails de notificação” na página 38 neste manual para detalhes das definições de transmissões de notificações via e-mail.
- Consulte “Registar utilizadores” na página 55 neste manual para detalhes sobre o registo do segundo e subsequentes administradores.

**3** Clique em [OK].



Após a conclusão do registo do administrador, o administrador fica automaticamente com sessão iniciada no EPSON Total Disc Net Administrator, e é mostrado o ecrã superior ([Gestão de trabalhos]).

**Notas**

- Ao clicar no separador [Gestão de utilizadores] vê a lista de utilizadores onde pode verificar se o administrador está registado correctamente.
- Clicando em [Editar] pode alterar o nome completo e endereço de e-mail do administrador.
  - Neste caso, ao clicar em [Eliminar] não elimina a informação do utilizador, porque existe apenas um administrador registado. Deve sempre existir pelo menos um administrador registado.

# Definições de sistema

Faça as configurações coincidir com a finalidade de utilização e ambiente de operação do produto.

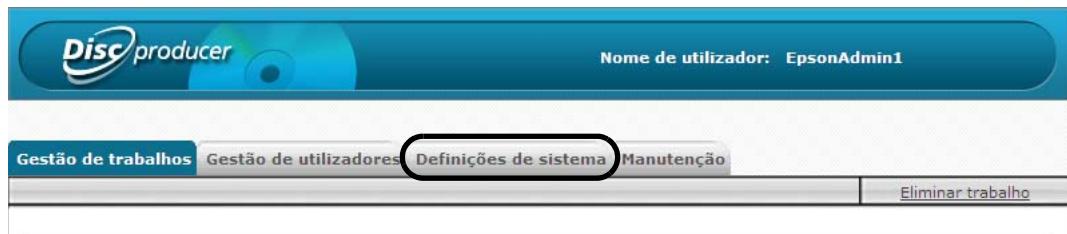
## Definições do dispositivo de saída

Isto é utilizado para seleccionar o tipo de disco que é usado, efectuar as definições da unidade e os ajustes para quando um erro de gravação ocorrer.

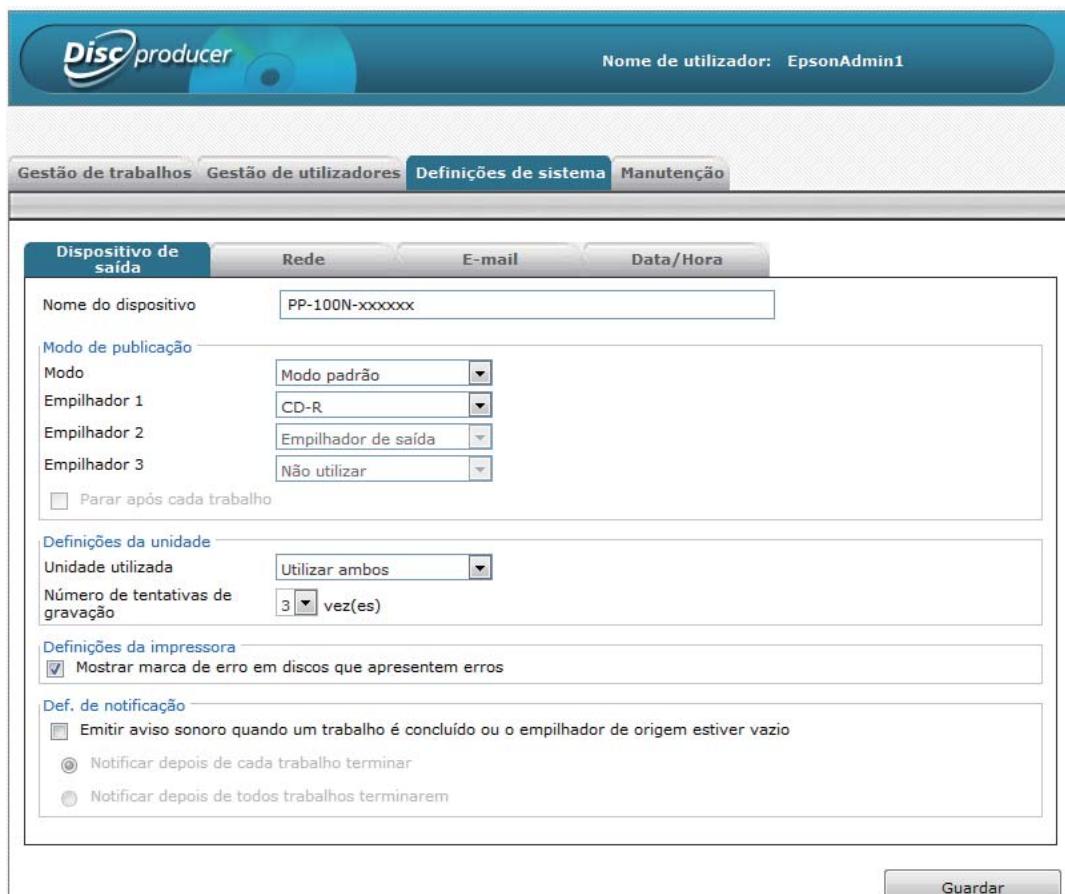
- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Definições de sistema].



- 3** Defina a informação para cada item e clique em [Guardar].



### *Nome do dispositivo:*

O nome do produto ligado pode ser definido.

### *Modo de publicação*

- Modo: Mostra o Modo de publicação que foi definido. Também é possível alterar o Modo de publicação.
- Empilhador 1: Escolha o tipo de disco que é utilizado.
- Empilhador 2: Se definido para o Modo de saída externa, escolha o tipo de disco que é utilizado.
- Empilhador 3: Se definido para o Modo de saída externa, escolha uma das seguintes opções:

Item	Descrição
Empilhador de saída	Seleccione se pretende ejectar discos publicados para o Empilhador 3.
Não utilizar	Seleccione se pretende ejectar discos publicados para o Empilhador 4.

- Parar após cada trabalho (se definido para o Modo de lote)

Se assinalar esta caixa de verificação, o processo de publicação pára após cada trabalho. Se retirar discos publicados (utilizando o Empilhador 2), inicia o processamento do trabalho seguinte.

**Notas**

- Se for seleccionado o Modo padrão, o [Empilhador 2] aparece como [Empilhador saída].
- Se for seleccionado o Modo de lote, o [Empilhador 2] mostra o tipo de disco seleccionado para o [Empilhador 1].
- Consulte “Alterar o Modo de publicação” na página 63 neste manual para alterar o Modo de publicação.
- Se remover e instalar o Empilhador 2 no Modo de lote, inicia o trabalho seguinte com o Empilhador 2 definido como empilhador de saída, mesmo que este mantenha discos publicados. Se assinalar [Parar após cada trabalho], evita ter de retirar os discos publicados depois de cada trabalho, quando o produto está a ser partilhado por mais do que um utilizador.

## *Definições da unidade*

- Unidade utilizada: Seleccione a unidade que irá ser utilizada, entre as unidades abaixo.

Item	Descrição
Utilizar ambas	A Unidade 1 e Unidade 2 são ambas utilizadas para gravar o disco. Os trabalhos serão processados de forma eficiente utilizando duas unidades. Se ocorrerem problemas sobre uma ou outra unidade e não pode gravar dados, a outra unidade será utilizado automaticamente.
Utilizar unidade 1	Utilizar unidade 1
Utilizar unidade 2	Utilizar unidade 2

- Número de tentativas de gravação: O número de tentativas de gravação depois de ocorrer um erro durante a gravação de um disco é seleccionado de zero a nove.

**Notas**

- A definição do número de tentativas de gravação permite que um trabalho seja novamente executado, sem pausa do processamento do trabalho, mesmo que ocorra um erro durante a gravação. O disco com erro é enviado para o empilhador de saída.
- Quando ocorre um erro de gravação baseado numa contagem predefinida de tentativas de gravação, a utilização da unidade é interrompida automaticamente e aparece a mensagem [Pausa operacão unidade DRV 1/2] no visor LCD. Para retomar a utilização da unidade parada, efectue a definição em [Definições de unidade].
- Consulte “Problemas relacionados com a gravação de discos” na página 81 neste manual para detalhes sobre as causas e procedimentos de correcção de erros de gravação.

## Definições da impressora

- Mostra a marca de erro nos discos que têm erros

Se marcar esta caixa de verificação, uma marca de erro será impressa em qualquer disco com erro de gravação. Isso é útil para identificar o disco que teve erro de gravação.

A marca de erro não será impressa nos seguintes casos.

- Notas**
- O trabalho foi cancelado no EPSON Total Disc Monitor.
  - Não há tinta suficiente para imprimir a marca de erro
  - Erro fatal

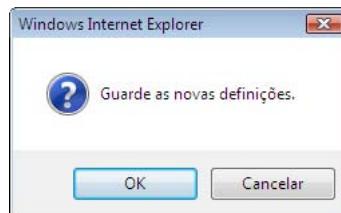
## Def. de notificação

- Emitir aviso sonoro quando um trabalho é concluído ou o empilhador de origem estiver vazio

Se marcar esta caixa de verificação, o equipamento emite um sinal sonoro quando um trabalho (trabalhos) é terminado ou quando tiver de colocar mais discos.

Também deve seleccionar uma das opções para emitir uma notificação depois de cada trabalho ser concluído ou depois de todos os trabalhos estarem terminados.

**4** Clique em [OK].



## Definições de transmissão de e-mails de notificação

Podem ser efectuadas definições para enviar e-mails ao administrador, no que diz respeito à publicação de discos, notificar quando for necessário substituir a tinta, ou notificar sobre problemas que podem ocorrer.



- Quando é recebido um e-mail de notificação, as acções tomadas devem ser segundo as instruções contidas no e-mail.
- Um endereço de e-mail deve ser configurado para receber um e-mail de notificação. Consulte "Registar utilizadores" na página 55 deste manual, ou "Verificar as informações do utilizador" na página 54 deste manual, acerca do procedimento para definir as instruções de endereço de e-mail contidas na mensagem de e-mail.
- Se estiver a ser utilizado software de bloqueio de spam, altere as definições para que o e-mail que contém o URL enviado do endereço de e-mail definido em [Endereço de e-mail do remetente] possa ser recebido.

**Notas**

Se desejar cancelar as definições de envio de e-mails de notificação (consulte a página 40 deste manual) depois de as definir, apague os dados do campo [Servidor SMTP] no ecrã [E-mail], e depois guarde as definições. Os outros dados introduzidos nas definições de e-mail são automaticamente apagados, e as definições são guardadas.

### **Tipos de notificações de e-mail**

Podem ser enviados os seguintes tipos de notificações de e-mail.

#### *E-mails relacionados com a publicação de discos*

- E-mails a notificar que o empilhador de entrada está vazio
- E-mails a notificar que o empilhador de entrada está cheio
- E-mails a notificar que discos para gravação foram carregados na entrada do empilhador
- E-mails a notificar que um disco de tipo diferente do especificado para o trabalho foi carregado no empilhador de entrada
- E-mails a notificar que ocorreu um erro de gravação no disco
- E-mails a notificar que foi iniciada a sequência de encerramento através da função de encerramento automático

#### *E-mails relacionados com a tinta*

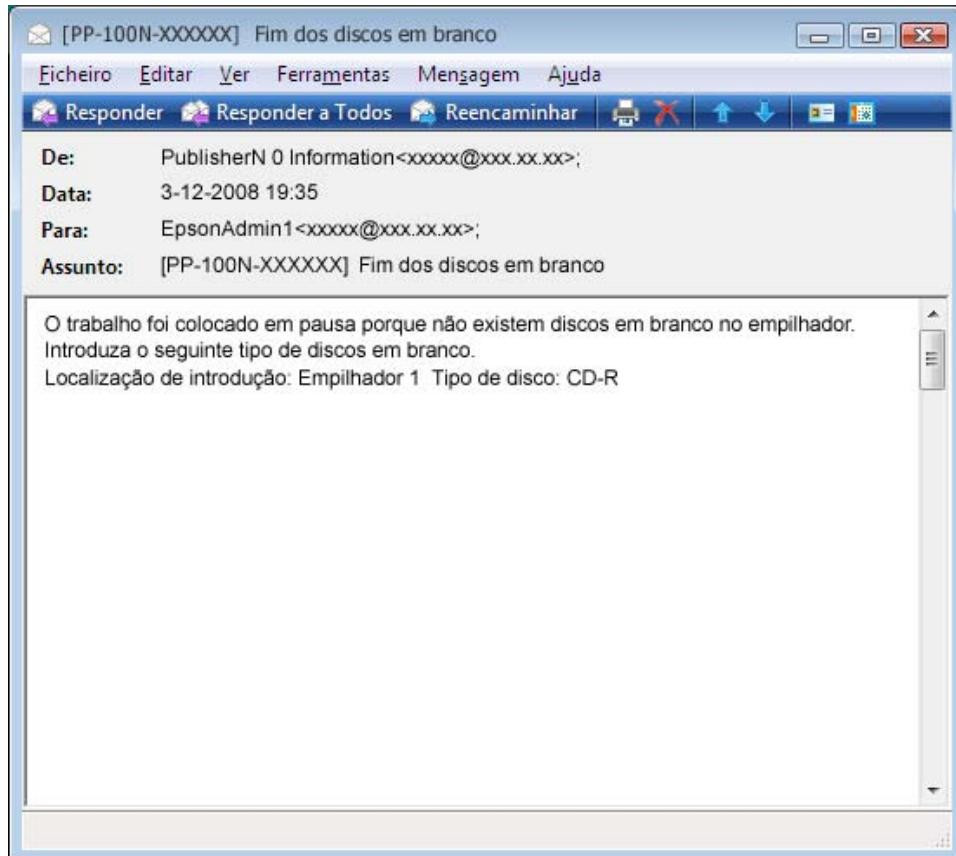
- E-mails a notificar quando está perto da substituição dos tinteiros
- E-mails a notificar quando está na altura da substituição dos tinteiros
- E-mails a notificar quando está perto da substituição da almofada de tinta
- E-mails a notificar quando está na altura da substituição da almofada de tinta

#### *E-mails relacionados com o hardware*

- E-mails a notificar que a transferência do disco falhou
- E-mails a notificar que a abertura ou encerramento do tabuleiro de impressão ou da unidade falhou
- E-mails a notificar que ocorreu um erro interno no carreg. automático, impressora ou unidade
- E-mails a notificar que ocorreu um erro de manutenção da impressora

E assim por diante

<Exemplo de um e-mail de notificação>



## Processo de configuração

Use o procedimento descrito a seguir para efectuar as definições de notificação de e-mail.

- 1** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.  
Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.
- 2** Clique no separador [E-mail] do ecrã [Definições de sistema].



- 3** Defina a informação para cada item e clique em [Guardar].

Idioma para correio de saída	Português
Servidor SMTP	
Servidor POP	
Endereço de e-mail do remetente	
Nome do remetente	
Autenticação de e-mail	Nenhum
Conta de autenticação	
Palavra-passe de autenticação	
Definições de transmissão de e-mail	
<input checked="" type="checkbox"/> Enviar e-mail sobre publicação de disco	
<input checked="" type="checkbox"/> Enviar e-mail sobre estado da tinta	
<input checked="" type="checkbox"/> Enviar e-mail sobre estado do hardware	

**Guardar**

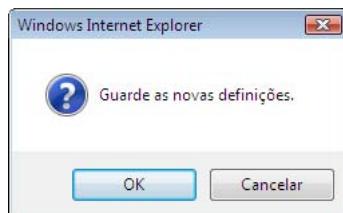
## Definições de e-mail

- Idioma para correio de saída: Entre os idiomas abaixo listados escolha aquele que pretende usar nas notificações por e-mail.  
Japonês, Alemão, Inglês, Espanhol, Francês, Italiano, Holandês, Português
- Servidor SMTP: Introduza o endereço IP ou nome de anfitrião e número de porta do servidor SMTP que será utilizado para enviar e-mail.
- Servidor POP: Se [POP antes de SMTP] ou [APOP antes de SMTP] estiver seleccionado em [Autenticação de e-mail], introduza o endereço IP ou nome de anfitrião o número da porta do servidor POP a ter acesso.
- Endereço de e-mail do remetente: Introduza o endereço de e-mail do remetente.
- Nome do remetente: Introduza o nome do remetente do e-mail.
- Autenticação de e-mail: Seleccione o método de autenticação de e-mail entre os métodos abaixo.  
Nenhum, POP antes de SMTP, APOP antes de SMTP, SMTP-AUTH (NORMAL), SMTP-AUTH (INÍCIO DE SESSÃO), SMTP-AUTH (Digest-MD5)
- Conta de autenticação: Introduza a conta de autenticação do servidor de e-mail.
- Palavra-passe de autenticação: Introduza a palavra-passe de autenticação do servidor de e-mail.

## Definições de transmissão de e-mail

Seleccione as caixas de verificação para os tipos de e-mail que quer enviar.

- 4** Clique em [OK].



## Definir a data e hora

Ajusta a hora do relógio interno do produto.

- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Data/Hora] do ecrã [Definições de sistema].

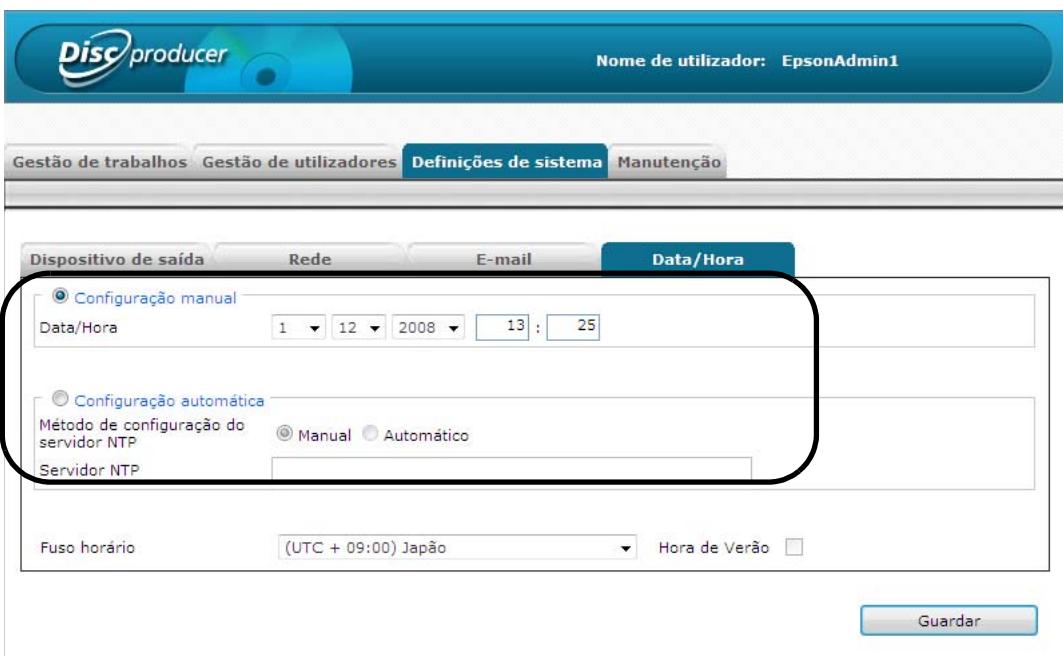


- 3 Selecione [Configuração manual] ou [Configuração automática].

Quando [Configuração manual] está seleccionado: Selecione a data e introduza a hora.

Quando [Configuração automática] está seleccionado: Selecione um dos métodos de configuração de servidor NTP abaixo.

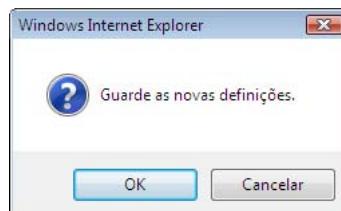
- Para definir o servidor NTP manualmente, seleccione [Manual] e introduza o endereço IP ou nome do anfitrião do servidor NTP em [Servidor NTP].
- Para definir o servidor NTP a partir do servidor DHCP, seleccione [Automático].



- 4 Selecione [Fuso horário] e se o horário de verão é utilizado, seleccione a caixa de verificação para [Hora de Verão] e clique em [Guardar].



- 5 Clique em [OK].



## Definir o idioma

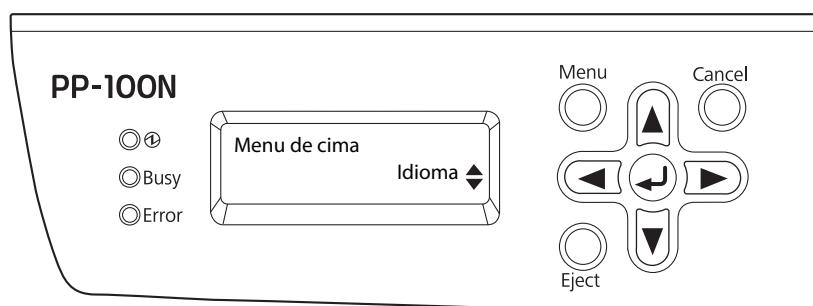
Depois de definir o Modo de publicação (consulte página 21 neste manual), pode mudar o idioma das mensagens mostradas no visor deste produto, escolhendo entre Inglês, Espanhol, Francês, Italiano, Holandês, Português, Japonês ou Alemão.

Utilize o procedimento que se segue para alterar as definições de idioma.

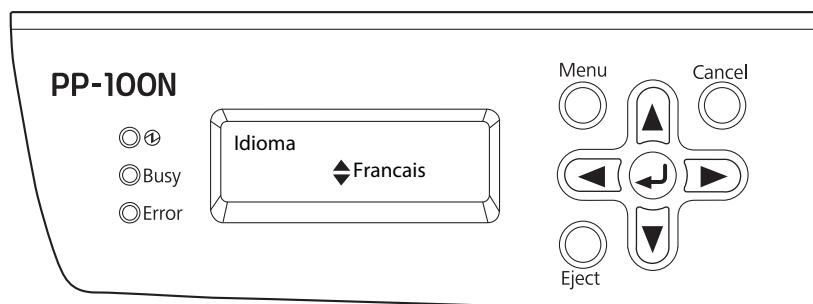
- 1 Pressione a tecla MENU.

Apresenta o menu de cima.

- 2 Utilize as teclas **▲/▼** para ver o ecrã das definições de idioma (“Menu de cima Idioma”) e depois prima a tecla **◀**.



- 3 Utilize as teclas **▲/▼** para ver o ecrã das definições de idioma que pretende alterar e depois prima a tecla **◀**.



# Administração e Gestão

## Gestão de trabalhos

Esta secção descreve como verificar, colocar em pausa, retomar e cancelar trabalhos publicados e apagar os dados do trabalho.

### Verificar as informações de um trabalho

Pode verificar o histórico e informação detalhada dos trabalhos no ecrã [Gestão de trabalhos] depois de iniciar sessão no EPSON Total Disc Net Administrator. Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

The screenshot shows the software interface with the following details:

- Header:** Disc producer and user name "Nome de utilizador: EpsonAdmin1".
- Menu Bar:** Gestão de trabalhos, Gestão de utilizadores, Definições de sistema, Manutenção, and Eliminar trabalho (highlighted).
- Search Bar:** Options for search (Alvo da procura), Date (Data), and Status (Estado). Fields include Data de publicação (3, Dezembro, 2008), Estado (Tudo), and a Procurar button.
- Table:** Lista de estado dos trabalhos (List of work status) showing the following data:

	Data de publicação	Nome do trabalho	Estado	
Detalhes	3/Dez/2008	DVD_Video	A pausar	
Detalhes	3/Dez/2008	sample_data	Concluído	
Detalhes	2/Dez/2008	Sem título	Concluído	
Detalhes	2/Dez/2008	20090101	Concluido	

- Page Number:** 1/1

A lista de trabalhos apresenta todos os trabalhos que foram publicados para o produto com os estados que se seguem.

- A aguardar
- A publicar
- Concluído
- Em pausa
- A pausar
- A cancelar
- Em espera
- A recuperar



Os estados dos trabalhos não são actualizados automaticamente. Para actualizar os estados apresentados, clique em [Actualizar] no menu [Ver] do Internet Explorer.

**Notas**

- Se utilizar opções de procura, é mostrada uma lista de trabalhos dos resultados da procura de acordo com as condições especificadas.
- Clique em [Detalhes] no trabalho que pretende verificar para visualizar informações do trabalho mais detalhadas.

## Verificar o estado de processamento de um trabalho

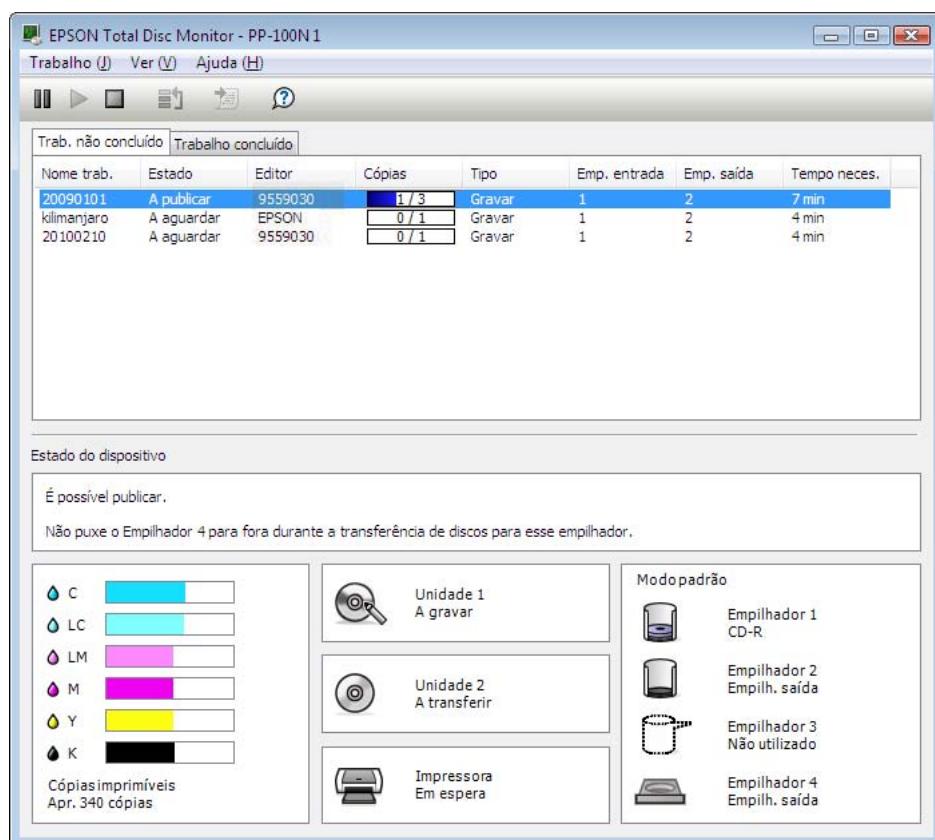
Utilize o procedimento que se segue para verificar o estado de processamento de um trabalho.

**1** Inicie o EPSON Total Disc Monitor.

Consulte “Iniciar o EPSON Total Disc Monitor” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Clique no separador [Trab. não concluído] ou no separador [Trabalho concluído].

Aparece o ecrã [Trab. não concluído] ou o ecrã [Trabalho concluído].



Ecrã [Trab. não concluído]: Apresenta uma lista de trabalhos cujo estado é A aguardar, A publicar, Em pausa, A pausar, A cancelar, Em espera ou A recuperar.

Ecrã [Trabalho concluído]: Mostra uma lista de trabalhos (até 50 trabalhos a partir do mais recente) para os quais o estado seja Publicado e Cancelado.

## Colocar trabalhos em pausa

Durante o processamento de um trabalho, certifique-se de que coloca o trabalho em pausa antes de efectuar uma operação relacionada com a tampa dos discos ou qualquer outra operação na unidade.

Utilize o procedimento que se segue para colocar um trabalho em pausa.

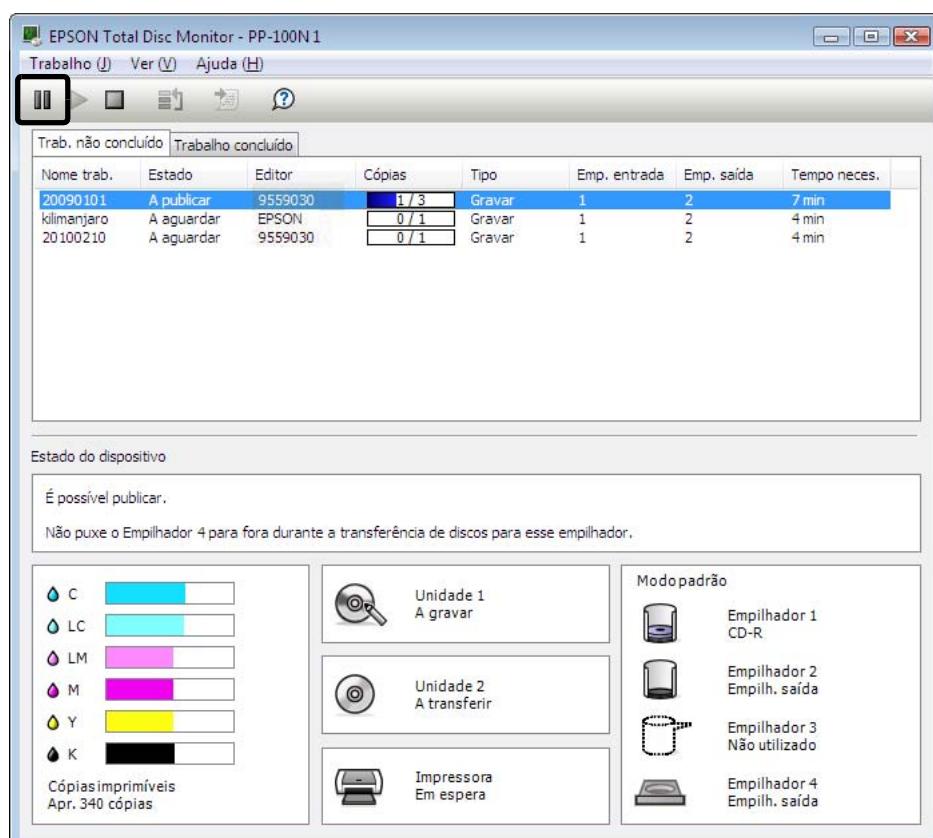


Só pode ser colocado em pausa um trabalho cujo estado seja A aguardar, A publicar, Em espera ou A recuperar.

### 1 Inicie o EPSON Total Disc Monitor.

Consulte “Iniciar o EPSON Total Disc Monitor” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

### 2 Selecione o trabalho que pretende colocar em pausa e clique em [Pausa].



Quando o trabalho é colocado em pausa, o estado do trabalho muda de A pausar para Em pausa.



- Se estiver a ser publicado um disco, o trabalho é colocado em pausa depois de concluído o processamento.
- O processamento de qualquer trabalho subsequente também não é iniciado enquanto o trabalho estiver em pausa.

#### Notas

Se seleccionar um trabalho em pausa e clicar em [Cancelar], pode cancelar o trabalho sem retomar o processamento.

## Retomar trabalhos

Utilize o procedimento que se segue para retomar o processamento de um trabalho em pausa.

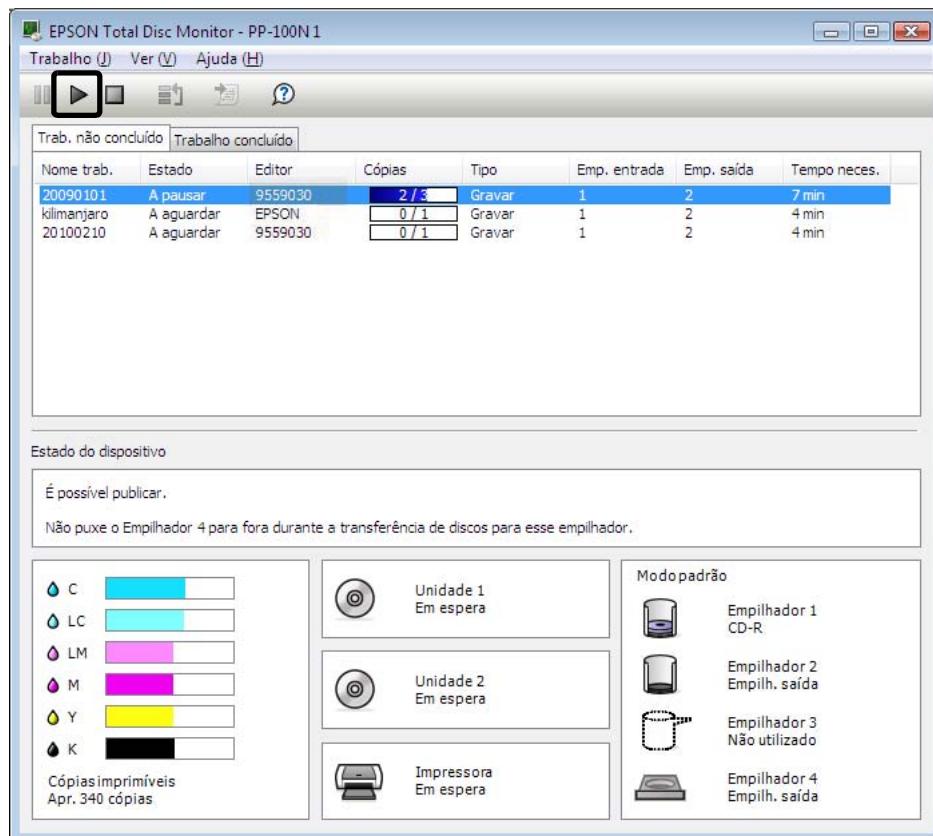


Só pode ser retomado um trabalho cujo estado seja Em pausa ou A pausar.

**1** Inicie o EPSON Total Disc Monitor.

Consulte “Iniciar o EPSON Total Disc Monitor” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Selecione o trabalho para o qual pretende retomar o processamento e clique em [Retomar].



Quando o trabalho é retomado, o estado do trabalho muda de Em pausa para A publicar ou A aguardar.

## C cancelar trabalhos

Utilize o procedimento que se segue para cancelar o processamento de um trabalho.

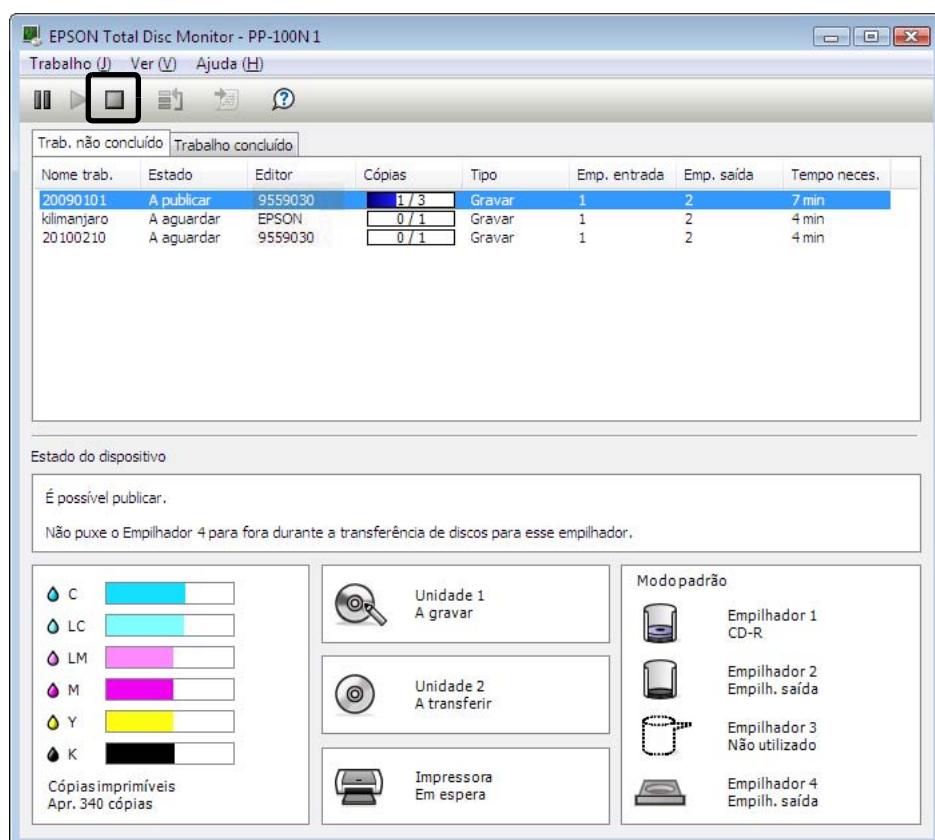


Só pode ser cancelado um trabalho cujo estado seja A aguardar, A publicar, Em pausa, A pausar, Em espera ou A recuperar.

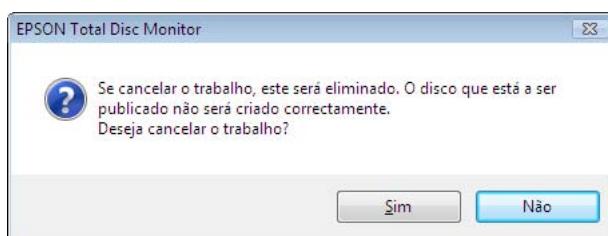
**1** Inicie o EPSON Total Disc Monitor.

Consulte “Iniciar o EPSON Total Disc Monitor” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Selecione o trabalho que pretende cancelar e clique em [Cancelar].



**3** Clique em [Sim].



Quando o trabalho é cancelado, deixa de aparecer no ecrã [Trab. não concluído].



Se estiver a ser publicado um disco, esse processamento é interrompido e o disco é colocado no empilhador de saída.

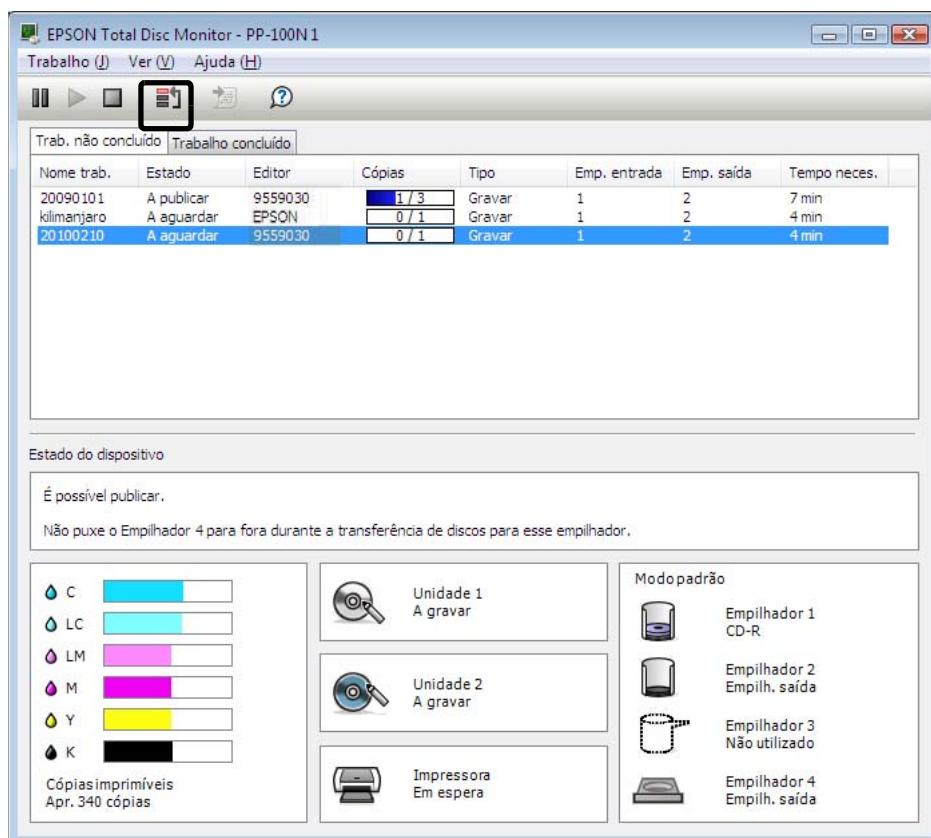
## Publicação prioritária

Se estiver a publicar vários trabalhos e tiver de processar um deles antes dos outros, utilize o seguinte procedimento.

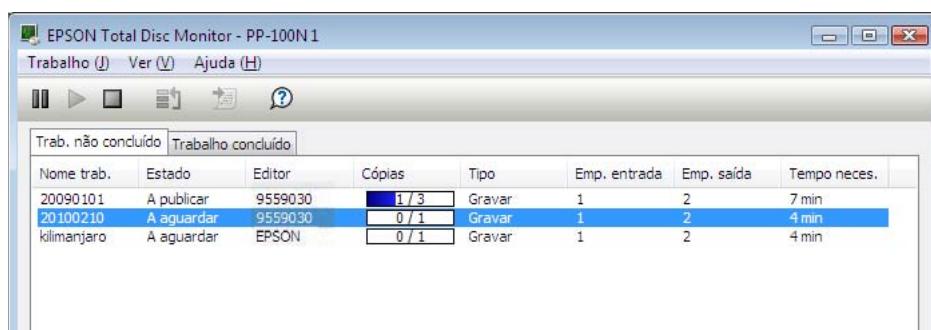
**1** Inicie o EPSON Total Disc Monitor.

Para saber como iniciar, consulte "Iniciar o EPSON Total Disc Monitor" no Manual do utilizador do PP-100N.

**2** Selecione o trabalho ao qual pretende dar prioridade e clique em  [Publicação prioritária].



O trabalho seleccionado será processado depois do trabalho em curso.



**Notas**

Não é possível dar prioridade a nenhum trabalho antes de operações como verificação dos injectores, alinhar cabeça de impressão e corrigir posição de impressão.

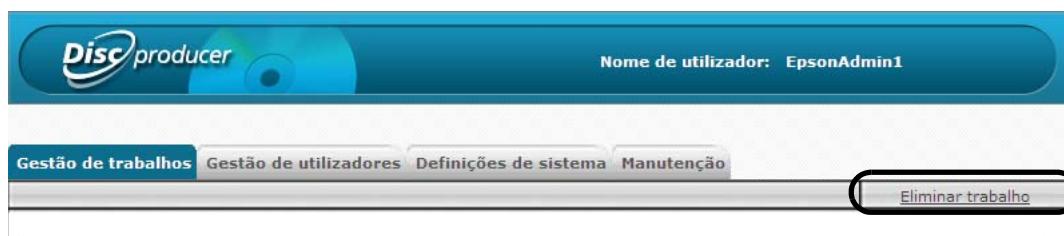
## Eliminar trabalhos

Utilize o procedimento que se segue para eliminar dados em espera e o histórico de trabalhos quando, por exemplo, existe pouco espaço disponível no disco rígido do produto.

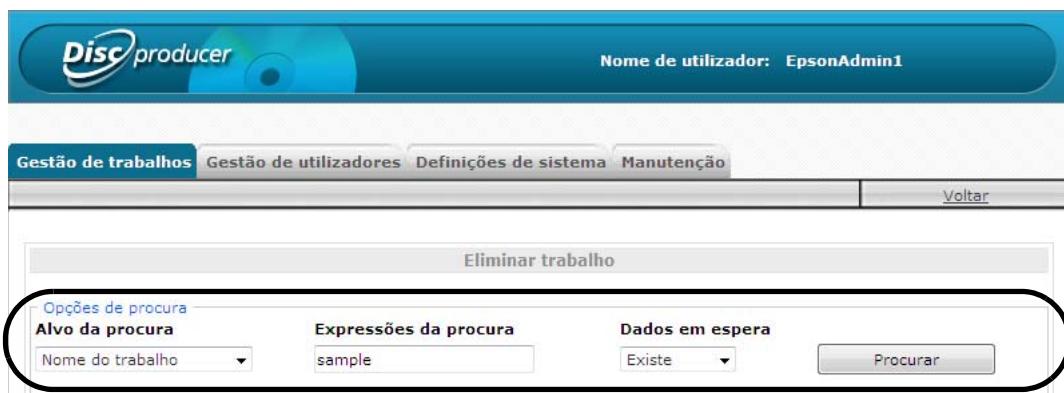
- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique em [Eliminar trabalho].



- 3 Utilize as opções procura para encontrar o trabalho que quer eliminar.



- 4 Selecione a caixa de verificação para o trabalho que quer eliminar e clique em [Eliminar dados em espera] ou [Eliminar dados em espera e histórico de trabalhos].



- 5 Clique em [OK] na mensagem de confirmação de eliminação que aparece.

# Gestão de utilizadores

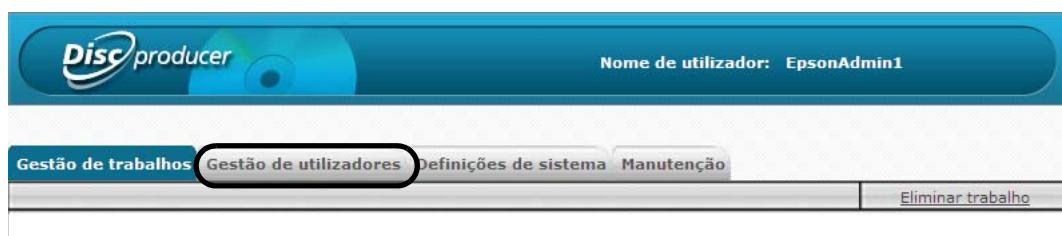
## Verificar as informações do utilizador

Utilize o procedimento que se segue para verificar a informação do utilizador registado.

- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Gestão de utilizadores].



Aparece o ecrã [Gestão de utilizadores].



A lista de utilizadores apresenta o nome do utilizador e nome completo de um utilizador registado.

### Notas

- Clicar em [Editar] permite-lhe alterar o nome completo, endereço de e-mail e autoridade de um utilizador registado.
- Clicar em [Eliminar] permite-lhe eliminar informação de utilizadores registados.

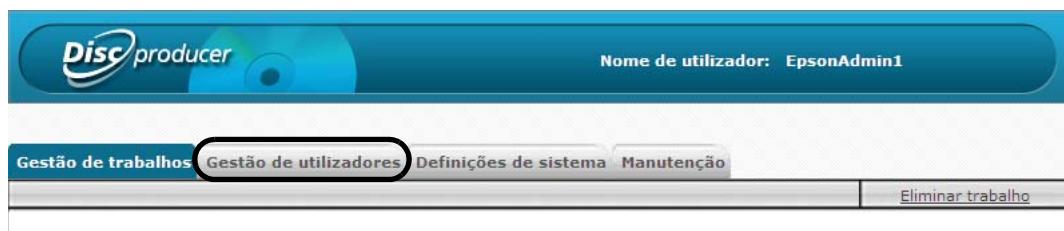
## Registrar utilizadores

Utilize o procedimento que se segue para registar um segundo ou subsequente administrador ou editor.

- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Gestão de utilizadores].



- 3 Clique em [Registo de utilizador].



- 4** Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe, depois digite novamente a palavra-passe para confirmação e clique em [Guardar].

Gestão de trabalhos **Gestão de utilizadores** Definições de sistema Manutenção

Voltar

Registo de utilizador

Nome de utilizador*	EpsonUser1
Palavra-passe*	.....
Confirmar palavra-passe*	.....
Nome completo	
Endereço de e-mail	EpsonUser1@epson.com
Autoridade	<input checked="" type="checkbox"/> Administrador

\* são campos obrigatórios.

Guardar



- Para adicionar um administrador, seleccione a caixa de verificação [Administrador].
- Introduza entre 5 e 16 caracteres alfanuméricos para o nome de utilizador.
- Introduza entre 5 e 16 caracteres alfanuméricos ou os símbolos ("", " - ", "\_") para a palavra-passe.
- A palavra-passe é sensível a maiúsculas e minúsculas.
- Não utilize uma data de nascimento, número de funcionário ou qualquer outra informação que seja fácil de adivinhar para a palavra-passe.
- Gira a palavra-passe de modo a que só possa ser utilizada pelo utilizador.
- Pode registar informação do máximo de 100 utilizadores.

**Notas**

Introduza o nome completo e endereço de e-mail se necessário. É necessário introduzir um endereço de e-mail se as transmissões de notificação foram definidas. Consulte “Definições de transmissão de e-mails de notificação” na página 38 neste manual para ver detalhes sobre como definir as transmissões de notificações via e-mail.

**5** Clique em [OK] na mensagem de confirmação que aparece.

Aparecer a lista de utilizadores do ecrã [Gestão de utilizadores].

Verifique se o utilizador está registado correctamente.

The screenshot shows the Discproducer software interface. At the top, there is a logo for 'Discproducer' and the text 'Nome de utilizador: EpsonAdmin1'. Below this is a navigation bar with tabs: 'Gestão de trabalhos', 'Gestão de utilizadores' (which is highlighted in blue), 'Definições de sistema', and 'Manutenção'. Underneath the navigation bar is a sub-menu with 'Registo de utilizador' and 'Importação de utilizador'. The main area is titled 'Lista de utilizadores'. It contains a table with two rows of user information:

	Nome de utilizador	Nome completo
<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>	EpsonAdmin1	
<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>	EpsonUser1	

At the bottom of the list area, it says '1/1'.



Informe o utilizador da definição do nome de utilizador e palavra-passe. O utilizador altera a palavra-passe depois de iniciar a sessão.

**Notas**

- Clicar em [Editar] permite-lhe alterar o nome completo, endereço de e-mail e autoridade de um utilizador registado.
- Clicar em [Eliminar] permite-lhe eliminar informação de utilizadores registados.

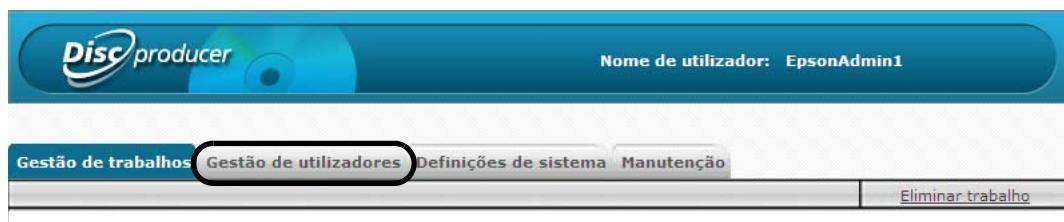
## Alterar as informações do utilizador

Utilize o procedimento que se segue para alterar a informação registada de utilizador.

- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Gestão de utilizadores].



- 3 Clique em [Editar] relativamente ao utilizador do qual pretende alterar as informações.



- 4** Altere o nome completo, endereço de e-mail e a autoridade do utilizador como necessário e clique em [Guardar].



- 5** Clique em [OK] na mensagem de confirmação que aparece.

## Eliminar as informações do utilizador

Utilize o procedimento que se segue para eliminar a informação registada do utilizador.

- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Gestão de utilizadores].



- 3 Clique em [Eliminar] relativamente ao utilizador do qual pretende eliminar as informações.

	Nome de utilizador	Nome completo
<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>	EpsonAdmin1	
<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>	EpsonAdmin2	
<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>	EpsonUser1	
<a href="#">Editar</a> <a href="#">Eliminar</a>	EpsonUser2	

- 4 Clique em [OK].



Aparece a lista de utilizadores do ecrã [Gestão de utilizadores].

Verifique se o utilizador foi eliminado.

## Alterar a palavra-passe

Utilize o procedimento que se segue para alterar a palavra-passe de um utilizador registado.

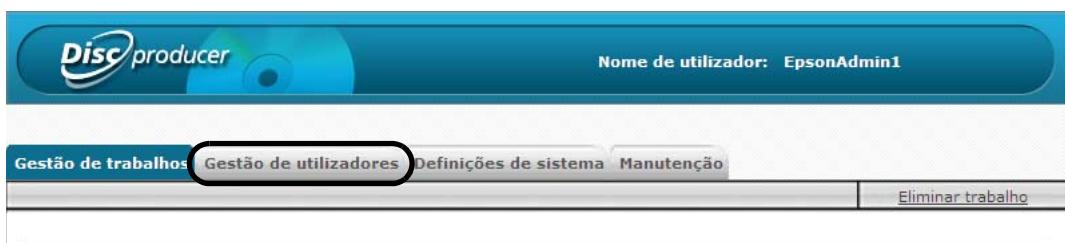


Gira a palavra-passe de modo a que só possa ser utilizada pelo utilizador.

**1** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Clique no separador [Gestão de utilizadores].



**3** Clique em [Editar] relativamente ao utilizador do qual pretende alterar a palavra-passe.



**4** Clique em [Alterar palavra-passe].



**5** Introduza a nova palavra-passe e clique em [Guardar].



- Introduza entre 5 e 16 caracteres alfanuméricos de um só byte ou símbolos de um só byte (".", "-", "\_") para a palavra-passe.
- A palavra-passe é sensível a maiúsculas e minúsculas.
- Não utilize uma data de nascimento, número de funcionário ou qualquer outra informação que seja fácil de adivinhar, para a palavra-passe.

**6** Clique em [OK].



## Alterar o Modo de publicação

Esta secção descreve como mudar o Modo de publicação.



A alteração do Modo de publicação elimina os dados em fila de espera.

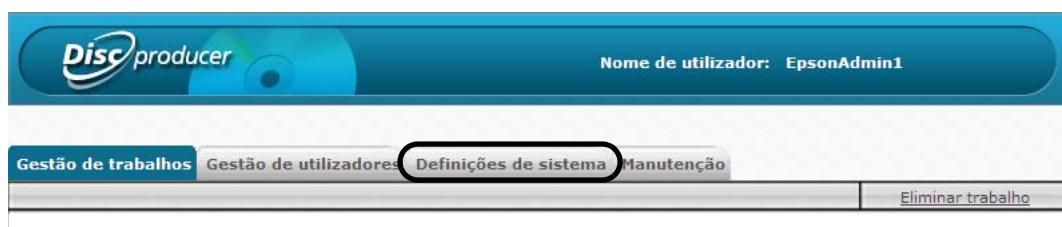
- 1** Certifique-se de que todos os trabalhos estão finalizados.

Consulte “Verificar o estado de processamento de um trabalho” na página 47 neste manual para detalhes sobre o procedimento de verificação.

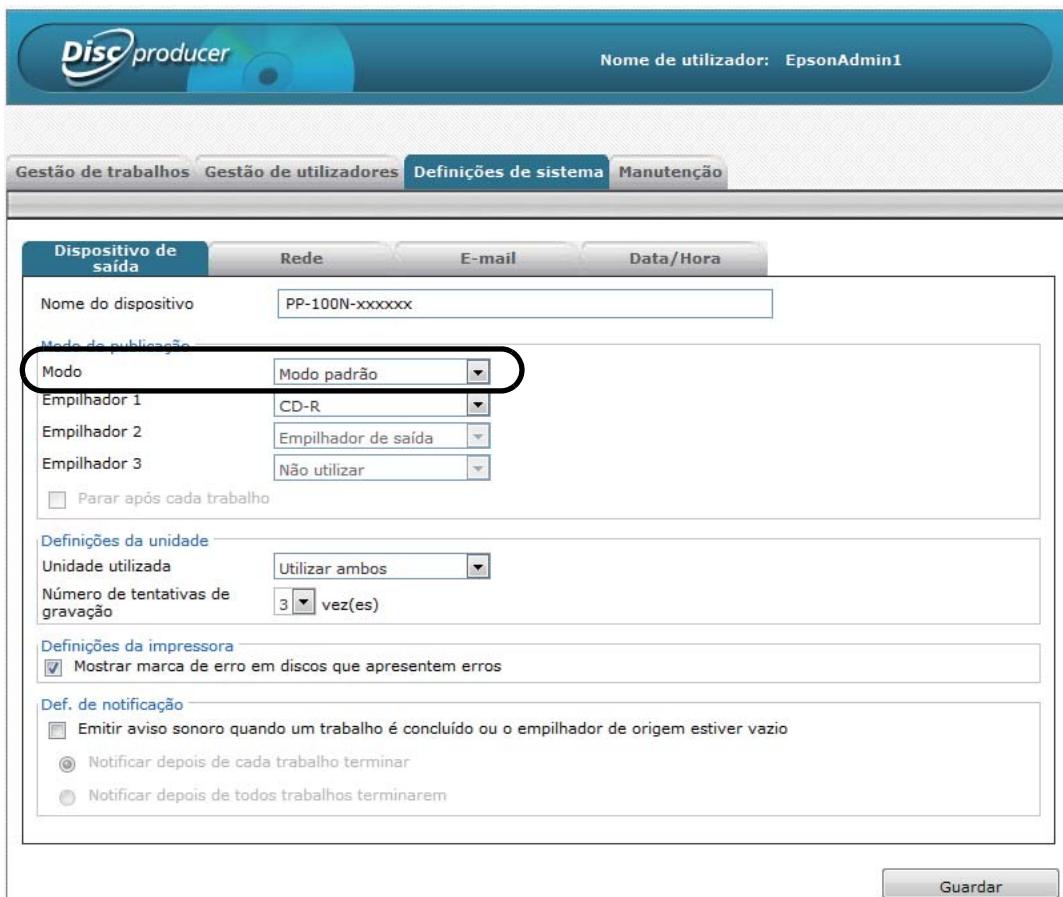
- 2** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

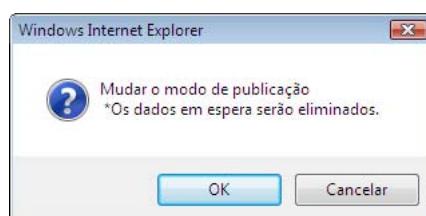
- 3** Clique no separador [Definições de sistema].



- 4** Altere [Modo] para o Modo de publicação a utilizar e clique em [Guardar].



- 5** Clique em [OK].



- 6** Insira um empilhador de acordo com o Modo de publicação.  
Consulte “Instalar os empilhadores” na página 24 neste manual.



A operação deste produto depende da definição do Modo de publicação. Para evitar a ocorrência de um aviso ou erro inesperado, verifique se o Modo de publicação correcto está definido depois de alterar o Modo de publicação.

# Manutenção do produto

## Cópias de segurança e recuperação de dados

Esta secção descreve como efectuar cópias de segurança da informação de configuração do produto, histórico de trabalhos e outros dados, e como restaurar os dados copiados.

### Efectuar cópias de segurança dos dados

Os seguintes dados são gravados quando é efectuada uma cópia de segurança.

- Histórial do trabalho
- Informações do utilizador
- Definições do dispositivo de saída
- Definições de transmissão de e-mail de notificação
- Definições de data e hora

Utilize o procedimento que se segue para efectuar cópias de segurança.



- Os dados em espera (dados do trabalho) e informação de configuração de rede, não são guardados para um ficheiro de cópias de segurança.
- Se quiser criar o mesmo disco de um já publicado (consultar as “Funcionalidades úteis” no *Guia do Utilizador do PP-100N*), são necessários os dados em espera (dados do trabalho) no disco rígido interno deste produto. Recomendamos guardar o ficheiro de dados (ficheiro do tipo .tdd) e guardar os dados para um computador através do comando [Guardar como] do menu [Ficheiro], tratando-se de ficheiros do EPSON Total Disc Maker.

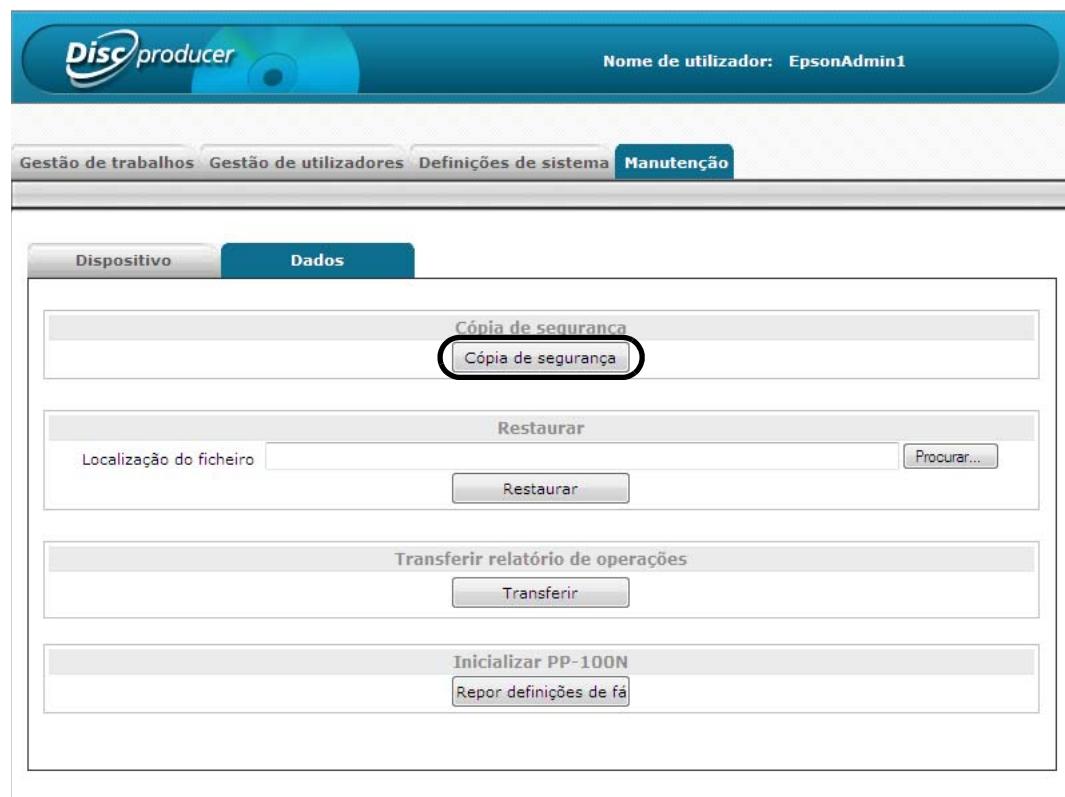
**1** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Clique no separador [Dados] do ecrã [Manutenção].



- 3** Clique em [Cópia de segurança].



- 4** Clique em [OK].



- 5** Especifique o local para gravar o ficheiro de segurança e, em seguida, guarde-o.

## Restaurar dados

Utilize o procedimento que se segue para repor a cópia de segurança criada em “Efectuar cópias de segurança dos dados” na página 65 neste manual.



- Se efectuar uma reposição, os dados restaurados substituem os dados de configuração da rede e informação de manutenção e substitui o histórico de trabalhos.
- Uma cópia de segurança de um Modo de publicação diferente não pode ser restaurada.

**1** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

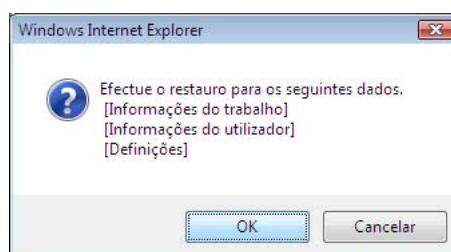
Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Clique no separador [Dados] do ecrã [Manutenção].

**3** Clique em [Proc.] para especificar o ficheiro da cópia de segurança e clique em [Restaurar].



**4** Clique em [OK].



O LED BUSY pisca e a reposição é iniciada.

Quando o LED BUSY se apagar, a reposição de dados está concluída.

## Voltar ao estado inicial

Esta secção descreve como repor o produto no seu estado inicial.



- O produto deve ser restaurado no estado inicial pelo administrador e não deve ser abandonado até que o trabalho esteja concluído.
- Antes de iniciar o trabalho de restauro do produto para o estado inicial, efectue uma cópia de segurança (consulte “Efectuar cópias de segurança dos dados” na página 65 neste manual) se necessário. Restaurar o produto ao seu estado inicial elimina toda a informação de definição, incluindo a informação de utilizadores e definições de sistema, assim como o histórico de trabalhos. Depois da inicialização ter terminado, o ficheiro de cópia de segurança pode ser restaurado (consulte “Restaurar dados” na página 67 neste manual).

### Notas

Mesmo que o produto seja restaurado ao seu estado inicial, os dados de estado de utilização do produto não são apagados. Consulte “A verificar a informação de manutenção” na página 71 neste manual para conhecer detalhes sobre o estado de utilização.

Existem duas formas de restaurar o produto ao seu estado inicial:

- Executar a operação num PC
- Executar uma operação a partir do painel de controlo do produto

---

### Executar a operação num PC

**1** Certifique-se de que todos os trabalhos estão finalizados.

Consulte “Verificar o estado de processamento de um trabalho” na página 47 neste manual para ver detalhes sobre o procedimento de verificação.

**2** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

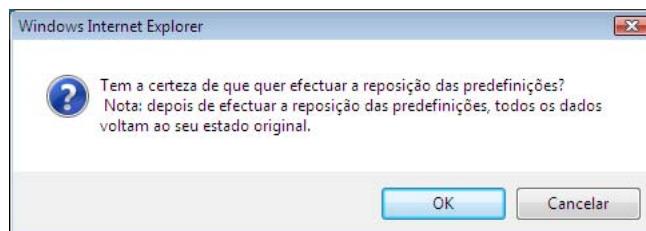
**3** Clique no separador [Dados] do ecrã [Manutenção].



- 4 Clique em [Repor definições de fábrica].



- 5 Clique em [OK].



O LED BUSY pisca e a inicialização é iniciada. A inicialização demora entre dois a três minutos.

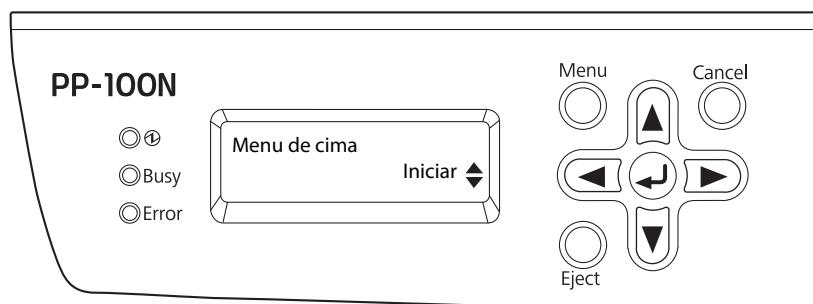


Nunca desligue a alimentação durante a inicialização.

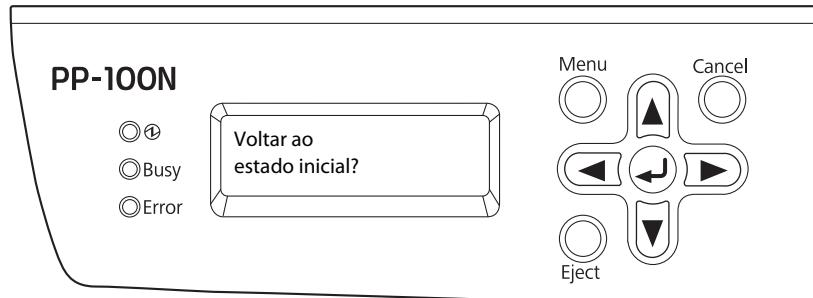
Quando a inicialização terminar, o ecrã do modo de selecção aparece no visor.

## **Executar uma operação com o painel de controlo do produto**

- 1** Certifique-se de que todos os trabalhos estão finalizados.  
Consulte “Verificar o estado de processamento de um trabalho” na página 47 neste manual para detalhes sobre o procedimento de verificação.
- 2** Pressione a tecla MENU.  
Apresenta o menu de cima.
- 3** Utilize as teclas **▲/▼** para ver [Inicializar] e depois pressione a tecla .



- 4** Quando a mensagem de confirmação aparecer, pressione a tecla .



O LED BUSY pisca e a inicialização é iniciada. A inicialização demora entre dois a três minutos.



Nunca desligue a alimentação durante a inicialização.

**Notas**

Se aparecer no visor LCD a mensagem [A receber tarefa. Impossível continuar], espere até que o trabalho finalize e volte a tentar.

Quando a inicialização terminar, o ecrã do modo de selecção aparece no visor.

# A verificar a informação de manutenção

Esta secção descreve como verificar informação que é útil aquando da realização da manutenção e fornecer suporte para este produto.

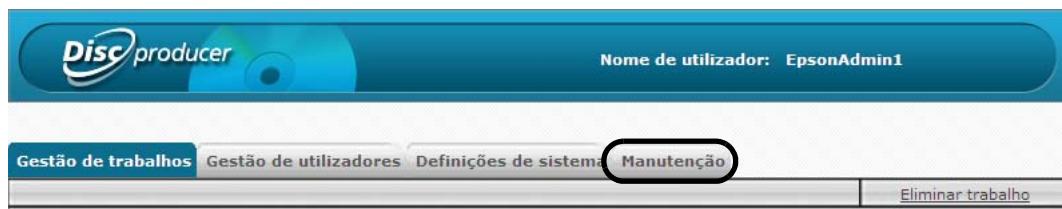
## Verificação da informação do dispositivo

Use o seguinte procedimento para verificar o estado de utilização das unidades internas e o número de discos publicados.

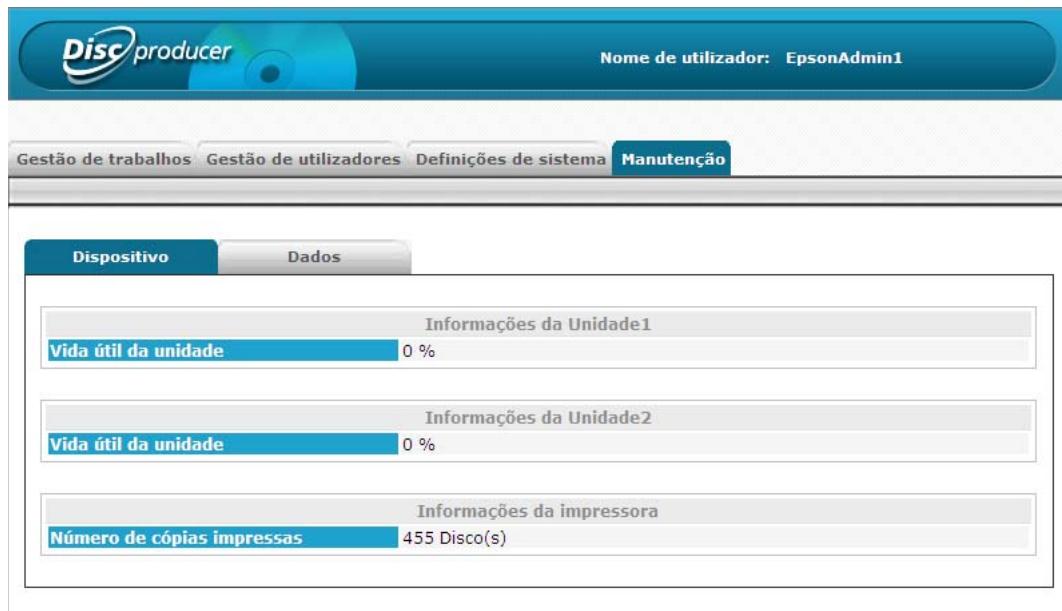
**1** Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

**2** Clique no separador [Manutenção].



Os estados de utilização dos controladores 1 e 2, bem como o número de discos publicados, aparecem no ecrã [Dispositivo].



### Notas

Também pode visualizar os estados de utilização dos controladores 1 e 2, bem como o número de discos publicados, clicando no separador [Info de manutenção], no ecrã [Propriedades] do EPSON Total Disc Setup.

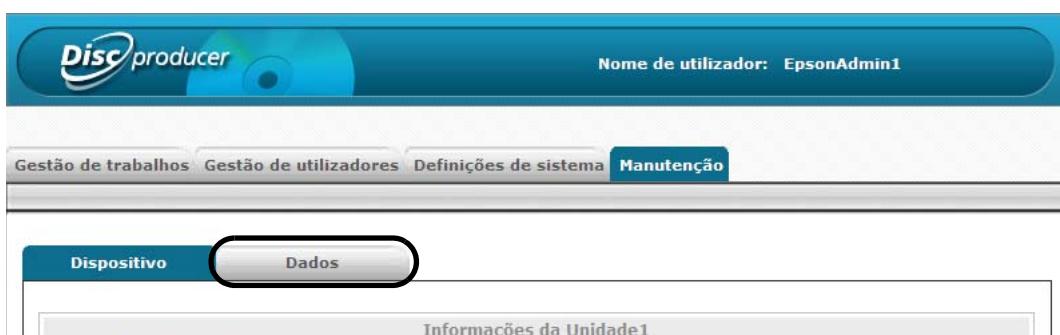
## Transferir relatório de operações

O histórico de operações e acções neste produto é gravado como um relatório de operação. Pode transferir um ficheiro de relatório de 30 dias de operações. Utilize o ficheiro de relatório de operações para manutenção e suporte. Utilize o seguinte procedimento para transferir o ficheiro de relatório de operações.

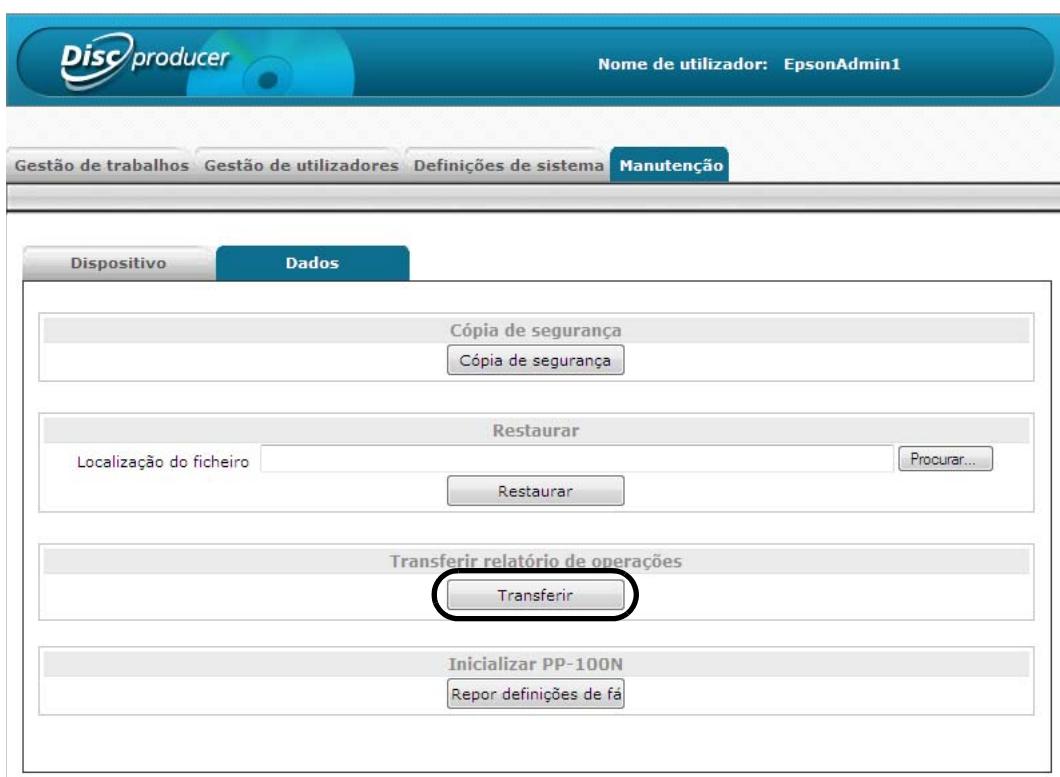
- 1 Inicie sessão no EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Iniciar sessão com o EPSON Total Disc Net Administrator” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão.

- 2 Clique no separador [Dados] do ecrã [Manutenção].



- 3 Clique em [Transferir].



- 4 Especifique o local para gravar o ficheiro do relatório da operação, e em seguida guarde-o.

# Resolução de Problemas

**Notas**

Consulte esta informação em conjunto com o ficheiro de Ajuda do EPSON Total Disc Monitor.

## Mensagens de erro e soluções

Quando ocorrer um problema com este produto, o LED ERROR acende ou fica intermitente e uma mensagem de erro aparece no visor. Verifique a mensagem e aplique a solução adequada.



É emitido o sinal sonoro de aviso.

Mensagem de erro	Solução	Som de notificação
<b>Aguarde e tente de novo</b>	<b>Pressione a tecla  ou a tecla CANCEL.</b> Não desbloqueie a tampa dos discos repetidamente num espaço de tempo curto. Espere um momento antes de desbloquear.	
<b>Disco não gravável</b>	<p>O processamento do trabalho é interrompido. <b>Execute o procedimento abaixo.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Abra a tampa dos discos.</b></li> <li><b>2. Remova o disco que não pode ser gravado ou o disco que já está gravado do empilhador de entrada (Empilhador 1 ou Empilhador 2).</b></li> <li><b>3. Coloque um disco no qual seja possível gravar.</b> (Consulte "Tipos de discos graváveis" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i>.)</li> <li><b>4. Feche a tampa dos discos.</b></li> </ol> <p>O trabalho em processamento é automaticamente retomado.</p>	
<b>Discos ejectados do ST2?</b>	<p><b>Execute o procedimento abaixo.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Retire os discos publicados do Empilhador 2.</b></li> <li><b>2. Coloque mais discos, se necessário.</b></li> <li><b>3. Pressione a tecla .</b></li> </ol> <p>Nota: No Modo de lote se o Empilhador 2 for retirado durante o processo de publicação, quando voltar a ser montado será sempre assumido como empilhador de entrada.</p>	
<b>Empilhador 3 instalado</b>	<p><b>Retire o Empilhador 3, e feche a tampa dos discos.</b> O Empilhador 3 não é utilizado no Modo padrão nem no Modo de saída externa (se o Empilhador 4 estiver definido como empilhador de saída).</p>	
<b>Empilhador 3 não instalado</b>	<p><b>Carregue o Empilhador 3 e feche a tampa dos discos.</b> O Empilhador 3 não é utilizado no Modo de lote nem no Modo de saída externa (se o Empilhador 3 estiver definido como empilhador de saída).</p>	

Mensagem de erro	Solução	Som de notificação
<b>Empilhador 4 aberto</b>	<b>Feche o Empilhador 4.</b>	
<b>Empilhador 4 cheio</b>	A operação de inicialização não pode ser executada porque o Empilhador 4 está cheio.  <b>Retire os discos do Empilhador 4.</b>	
<b>Empilhador cheio ST2, ST3, ST4</b>	Não é possível ejectar o disco porque o empilhador de saída está cheio.  <b>Retire os discos do empilhador de saída (Empilhador 2, Empilhador 3 ou Empilhador 4).</b>	
<b>Err abrir/fechar tabul impressao</b>	-Se o tabuleiro da impressora não sair-  Consulte “O tabuleiro da impressora não sai” na página 93 neste manual. Desligue a alimentação eléctrica e volte a ligá-la. Se a gaveta da unidade continuar a não abrir, consulte “O tabuleiro da impressora não sai” na página 93 deste manual. Se a mesma mensagem de erro persistir é necessária uma reparação. Queira contactar o Apoio a Clientes.  -Se o tabuleiro da impressora não fechar-  Retire quaisquer discos restantes, desligue a alimentação e depois volte a ligá-la. Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.	
<b>Err abrir/fechar tabul unidade</b>	-Se o tabuleiro da unidade não sair-  Desligue a alimentação eléctrica e volte a ligá-la. Se a gaveta da unidade continuar a não abrir, consulte “O tabuleiro da unidade não sai” na página 92 deste manual. Se a mesma mensagem de erro persistir é necessária uma reparação. Queira contactar o Apoio a Clientes.  -Se o tabuleiro da unidade não fechar-  Retire quaisquer discos restantes, desligue a alimentação e depois volte a ligá-la. Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.	
<b>Erro alimentacao disco DRV 1/2</b>	O disco não foi transferido correctamente para a unidade.  <b>Execute o procedimento abaixo.</b>  <b>1. Retire os discos do tabuleiro da unidade.</b>  <b>2. Separe bem os discos e coloque-os novamente no empilhador de entrada.</b>  <b>3. Feche a tampa dos discos.</b>	

Mensagem de erro	Solução	Som de notificação
<b>Erro alimentacao disco PRN</b>	O disco não foi transferido correctamente para a impressora. <b>Execute o procedimento abaixo.</b> <b>1. Retire os discos do tabuleiro da impressora.</b> <b>2. Separe bem os discos e coloque-os novamente no empilhador de entrada.</b> <b>3. Feche a tampa dos discos.</b>	
<b>Erro controlo ventoinha</b>	<b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.	
<b>Erro de escrita</b>	O processamento do trabalho é interrompido. <b>Consulte "Problemas relacionados com a gravação de discos" na página 81 neste manual e depois de remover a causa do erro, reinicie o trabalho.</b> (Consulte "Retomar trabalhos" na página 49 neste manual para o procedimento de reinicialização do trabalho.)	
<b>Erro de Teste por Soma CMOS</b>	Se a mesma mensagem de erro aparecer repetidamente, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente. Adicionalmente, em alguns casos, o relógio interno do produto pode não estar a funcionar correctamente. Verifique a definição do relógio e faça o ajuste correcto se necessário. (Veja "Definir a data e hora" na página 42 deste manual.)	
<b>Erro do braco</b>	O braço não se movimenta. <b>Execute o procedimento abaixo.</b> <b>1. Desligue a alimentação.</b> <b>2. Abra a tampa dos discos e remova o pó ou objectos estranhos que se encontrem no interior.</b> <b>3. Ligue a alimentação.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.	
<b>Erro interno da drive (DR1/2)</b>	<b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.	
<b>Erro interno da impressora</b>	<b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.	

Mensagem de erro	Solução	Som de notificação
<b>Erro interno no carreg. Autom.</b>	<p><b>Execute o procedimento abaixo.</b></p> <p><b>1. Desligue a alimentação.</b></p> <p><b>2. Abra a tampa dos discos e verifique se existe pó ou objectos estranhos no interior.</b></p> <p><b>3. Ligue a alimentação.</b></p> <p>Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>	
<b>Erro libertacao do disco</b>	<p>O braço não consegue soltar o disco.</p> <p><b>Não retire o disco manualmente. Isso pode danificar o braço. Desligue a alimentação do produto e volte a ligá-la.</b></p> <p><b>Durante a operação de inicialização do produto, o braço solta o disco.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>	
<b>Erro manutencao</b>	<p>É necessária reparação.</p> <p><b>Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</b></p>	
<b>Erro no transp. do disco</b>	<p>Não foi possível detectar um disco após transferência para uma impressora ou unidade. <b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>	
<b>Erro queda disco</b>	<p>O braço deixou cair o disco enquanto o transferia. <b>Retire o disco caído, desligue a alimentação e depois volte a ligá-la.</b></p>	
<b>Erro seleccao disco (DRV1/2)</b>	<p>Não é possível seleccionar o disco que se encontra no tabuleiro da unidade. <b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>	
<b>Erro seleccao disco (PRN)</b>	<p>Não é possível seleccionar o disco que se encontra no tabuleiro da impressora. <b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>	
<b>Erro seleccao disco (ST 1/2)</b>	<p>O braço não consegue recolher o disco no empilhador.</p> <p><b>Se o empilhador indicado for um empilhador de entrada, separe bem os discos e coloque-os novamente no empilhador.</b></p>	
<b>Erro, estado invalido</b>	<p><b>Desligue a alimentação e volte a ligá-la.</b> Se continuar a aparecer a mesma mensagem de erro, é necessária reparação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</p>	

Mensagem de erro	Solução	Som de notificação
<b>Impossivel desbl tampa dos discos</b>	<b>Prima o botão  ou o botão CANCELAR, e execute novamente a operação de desbloqueio da tampa do disco.</b> Abra a tampa dos discos após a mensagem "Tampa dos discos pode abrir-se" aparecer no visor LCD. Consulte "Desbloquear a tampa dos discos" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para o procedimento de desbloqueio da tampa dos discos.	
<b>Muitos discos ST1, ST2, ST3</b>	<b>Retire os discos que estiverem a mais de forma a que a altura dos discos no empilhador indicado não ultrapasse a linha vermelha pontilhada do empilhador e, em seguida, feche a tampa dos discos.</b>	
<b>Problema tinteiro (C,LC,LM,M,Y,K)</b>	Encontra-se instalado um tinteiro inválido. <b>Substitua o tinteiro correspondente à cor apresentada.</b> (Consulte "Substituir os tinteiro" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> .)	
<b>Sem disco ST1, ST2</b>	<b>Carregar discos no empilhador de entrada (Empilhador 1 ou Empilhador 2).</b> (Consulte "Carregamento de discos" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> )	
<b>Sem empilhador ST1, ST2, ST3</b>	<b>Coloque o empilhador apresentado e feche a tampa dos discos.</b> (Consulte "Instalar os empilhadores" na página 24 neste manual.)	
<b>Sem tinteiro (C,LC,LM,M,Y,K)</b>	O tinteiro correspondente à cor apresentada não está instalado ou não está instalado correctamente. <b>Instale correctamente o tinteiro correspondente à cor apresentada.</b> (Consulte "Substituir os tinteiro" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> .)	
<b>Substit. tanque de manutencao</b>	Está na altura de substituir a almofada de tinta. <b>Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.</b> O tanque de manuteção não pode ser substituído pelo cliente.	
<b>Tampa dos discos aberta</b>	<b>Feche a tampa dos discos.</b>	
	O produto está em funcionamento. <b>Feche a tampa dos discos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não abra a tampa dos discos durante o processamento de um trabalho (LED BUSY intermitente). Isso pode prejudicar a qualidade de gravação ou de impressão.</li> <li>• Para garantir a segurança durante o funcionamento do braço, nunca introduza as mãos no interior.</li> <li>• Não utilize quaisquer empilhadores durante a movimentação do braço. Isso pode danificar o braço.</li> </ul>	

Mensagem de erro	Solução	Som de notificação
<b>Tampa tinteiro aberta</b>	<b>Feche a tampa do tinteiro.</b>	
	O produto está em funcionamento. <b>Feche a tampa do tinteiro.</b>	
<b>Tinta nao padrao Continuar?</b>	<p><b>Para utilizar o tinteiro, pressione a tecla  (Sim). Para alterar para um tinteiro da marca Epson, pressione a tecla CANCEL (Não), e altere o tinteiro.</b></p> <p>Não é recomendada a utilização de tinteiros que não sejam de marca Epson.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A utilização de tinteiros que não sejam de marca Epson pode causar problemas não abrangidos pela garantia.</li> <li>• A Epson não pode garantir a qualidade e fiabilidade de produtos que não sejam da marca Epson. A reparação, por algum dano ou anomalia deste produto, devida à utilização de produtos que não sejam da marca Epson, não são livres de custos mesmo quando a garantia ainda está em vigor.</li> <li>• Este produto realiza ajustes de cor baseados na utilização de tinteiros da marca Epson. A utilização de tinteiros diferentes da marca Epson podem afectar a qualidade de impressão e impedir que o produto atinja o máximo desempenho.</li> </ul> <p>Consulte "Substituir os tinteiros" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para o procedimento de substituição de tinteiros.</p>	
<b>Tipo errado de disco</b>	<p>O processamento do trabalho é interrompido. <b>Execute o procedimento abaixo.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Abra a tampa dos discos.</b></li> <li><b>2. Retire o disco do empilhador de entrada (Empilhador 1 ou Empilhador 2) que for de um tipo diferente do tipo de disco definido.</b></li> <li><b>3. Coloque o tipo de disco correcto.</b> (Consulte "Carregamento de disco" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i>.)</li> <li><b>4. Feche a tampa dos discos.</b></li> </ol> <p>O processamento do trabalho é automaticamente retomado.</p>	
<b>Troque tinteiro (C,LC,LM,M,Y,K)</b>	<p>Acabou a tinta do tinteiro.</p> <p><b>Substitua o tinteiro correspondente à cor apresentada.</b></p> <p>(Consulte "Substituir os tinteiros" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i>)</p>	

# Problemas e soluções respectivas

## Alimentação/Problemas no painel de controlo

Sintoma/ Estado do problema	Procedimento de verificação/solução
<b>Não consegue ligar a alimentação.</b>	<p><b>Mantenha a tecla de alimentação pressionada durante alguns momentos.</b></p> <p><b>O cabo de alimentação está desligado da tomada?</b> Verifique se a ficha está introduzida só até meio ou se está inclinada.</p> <p><b>Está a utilizar uma extensão ou dispositivo semelhante?</b> Introduza a ficha de alimentação directamente na tomada de parede.</p> <p><b>A tomada está a fornecer energia eléctrica?</b> Insira o cabo de alimentação para outro produto electrónico para verificar se alimentação está a ser fornecida.</p>
<b>Não consegue desligar a alimentação.</b>	<p><b>Existe algum trabalho em processamento?</b> Não é possível desligar a corrente durante o processamento de um trabalho. A corrente eléctrica é automaticamente desligada quando termina o processamento de todos os trabalhos. Se mantiver premido o interruptor por uns instantes (pelo menos durante 3 segundos), o processo de encerramento tem início de imediato, e os trabalhos serão cancelados.</p> <p><b>Acabou de ligar a alimentação?</b> Não é possível desligar a alimentação durante cerca de 15 minutos depois de a alimentação ser ligada. A corrente desliga-se automaticamente 15 minutos depois da mensagem "Desligar Aguarde" aparecer no visor LCD. Se mantiver premido o interruptor por uns instantes (pelo menos durante 3 segundos), o processo de encerramento tem início de imediato.</p> <p><b>O LED de corrente e ERROR estão a piscar?</b> Se o LED de corrente e de ERROR estiverem a piscar, mantenha premido o interruptor de corrente por alguns instantes (pelo menos durante 3 segundos). Se a alimentação não desligar, retire o cabo de alimentação da tomada. Em seguida, ligue novamente a alimentação e certifique-se de que utiliza a tecla de alimentação para desligar a alimentação. Deixar a alimentação ligada pode fazer com a cabeça de impressão fique seca e obstruída.</p>

<b>Sintoma/ Estado do problema</b>	<b>Procedimento de verificação/solução</b>
<b>Ouve-se o som de algo a mexer quando a alimentação é ligada.</b>	<p><b>Encontra-se algum objecto estranho (como fita azul protectora para transporte) no interior do produto?</b></p> <p>Pressione a tecla de alimentação para desligar a alimentação, abra a tampa dos discos e verifique se se encontra algum objecto estranho no interior.</p>
<b>"EPSON PP- 100N" permanece no visor, e o produto não funciona quando a alimentação eléctrica é ligada.</b>	<p><b>O equipamento precisa de ser reparado.</b></p> <p>Queira contactar o Apoio a Clientes.</p>
<b>O LED ERROR fica intermitente/acende.</b>	<p><b>Ocorreu um erro.</b></p> <p>Consulte "Mensagens de erro e soluções" na página 73 neste manual.</p>

## Problemas relacionados com a gravação de discos

Sintoma/ Estado do problema	Procedimento de verificação/solução
<b>Ocorreu um erro de gravação.</b>	<p><b>O disco está riscado ou sujo?</b>            Não é possível utilizar discos riscados ou sujos. Utilize outro disco.</p> <p><b>A qualidade da superfície de gravação de dados pode variar consoante o disco.</b>            Utilize outro disco e tente novamente.</p> <p><b>Existe pó acumulado no filtro da ventoinha posterior do produto?</b>            Limpe o filtro.            Consulte “Limpeza da ventilação” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para o procedimento de limpeza do filtro.</p>
<b>Não consegue gravar no disco</b>	<p><b>O disco está a ser manuseado correctamente?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuseie o disco correctamente seguindo as indicações do guia de utilização do disco.</li> <li>• Não coloque autocolantes no disco. Isso poderá impossibilitar a gravação e leitura de dados.</li> <li>• Não utilize o produto em locais onde exista uma grande quantidade de pó e fumo. Isso pode causar erros de gravação da unidade.</li> </ul> <p>Consulte “Manusear discos” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes sobre o tratamento dos discos.</p>
	<p><b>A tampa foi aberta ou o produto foi abanado durante a publicação?</b>            Não sujeite o produto a abanões ou impactos durante a publicação de discos. A unidade pode avariar ou o disco pode ficar danificado ao ponto de não poder ser utilizado.</p> <p>Adicionalmente, não abra a tampa durante a publicação. Isso pode prejudicar a qualidade de impressão ou de gravação do disco. Antes de abrir a tampa, efectue pausa do trabalho no EPSON Total Disc Maker. Veja “Colocar trabalhos em pausa” na página 48 deste manual, para conhecer o procedimento para efectuar uma pausa nos trabalhos.</p>
	<p><b>O computador que está a utilizar é compatível com o ambiente de funcionamento do produto?</b>            Utilize e ligue o produto a um computador compatível com o ambiente de funcionamento.</p> <p>Consulte “Antes da instalação” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.</p>
	<p><b>O tabuleiro da impressora está sujo?</b>            Limpe o tabuleiro da impressora.</p> <p>Consulte “A superfície de gravação do disco está manchada com tinta” na página 96 neste manual para o procedimento de limpeza do tabuleiro da impressora.</p>

**Notas**

Se definir o parâmetro [Verific. gravação] como [Comparar], quando publicar discos no EPSON Total Disc Maker, pode verificar se os dados foram gravados para os discos de forma correcta. Consulte o ficheiro de Ajuda do EPSON Total Disc Maker para obter informações mais detalhadas.

## **Problemas relacionados com a impressão da etiqueta**

Sintoma/ Estado do problema	Procedimento de verificação/solução
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Manchas</b></li> <li>• <b>Formação de linhas ou riscos</b></li> <li>• <b>Esbatimento</b></li> <li>• <b>Texto ou linhas tremidos</b></li> <li>• <b>Tons de cores incorrectos</b></li> <li>• <b>Algumas cores não são impressas</b></li> <li>• <b>Impressão irregular</b></li> <li>• <b>São impressos padrões parecidos com mosaicos</b></li> <li>• <b>A impressão fica granulada (irregular)</b></li> </ul>	<p><b>Os injectores da cabeça de impressão estão obstruídos?</b></p> <p>Execute a verificação dos injectores para confirmar o estado da cabeça de impressão e se esta estiver obstruída, execute a limpeza da cabeça de impressão.</p> <p>Consulte a informação abaixo para mais detalhes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificação dos injectores no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i></li> <li>• Limpeza das cabeças no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i></li> </ul>
	<p><b>Está a utilizar um tinteiro recomendado (produto de marca Epson)?</b></p> <p>Este produto realiza ajustes de cor baseados na utilização de tinteiros da marca Epson. A utilização de produtos que não sejam de marca Epson pode resultar em fraca qualidade de impressão. É recomendada a utilização de tinteiros de marca Epson.</p>
	<p><b>Está a utilizar um tinteiro antigo?</b></p> <p>A utilização de um tinteiro antigo pode resultar em fraca qualidade de impressão. O período de utilização dos tinteiros individuais está impresso nos mesmos. Depois de abrir o tinteiro, tente utilizá-lo dentro de seis meses.</p>
	<p><b>Existe alguma diferença nos espaços da cabeça de impressão durante a impressão bidireccional?</b></p> <p>Quando está definida a impressão bidireccional, a impressão é efectuada a uma velocidade elevada e a tinta sai à medida que a cabeça de impressão se desloca tanto para a esquerda como para a direita. No entanto, em situações raras, a posição de impressão durante o movimento da direita para a esquerda sofre um desvio em relação à posição de impressão durante o movimento da esquerda para a direita, o que faz com que as linhas verticais sofram um desvio e as impressões fiquem tremidas. Utilize a função de alinhamento das cabeças de impressão para verificar e ajustar a impressão tendo em conta as diferenças no espaço. Consulte “Alinhamento das cabeças de impressão” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.</p>

<b>Sintoma/ Estado do problema</b>	<b>Procedimento de verificação/solução</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Manchas</b></li> <li>• <b>Formação de linhas ou riscos</b></li> <li>• <b>Esbatimento</b></li> <li>• <b>Texto ou linhas tremidos</b></li> <li>• <b>Tons de cores incorrectos</b></li> <li>• <b>Algumas cores não são impressas</b></li> <li>• <b>Impressão irregular</b></li> <li>• <b>São impressos padrões parecidos com mosaicos</b></li> <li>• <b>A impressão fica granulada (irregular)</b></li> </ul>	<p><b>Está a utilizar discos com espessuras diferentes?</b></p> <p>A espessura varia consoante o tipo de disco. Quando são utilizados discos com espessuras diferentes, é possível ajustar os espaços da cabeça de impressão. Utilize a função de alinhamento das cabeças de impressão para verificar e ajustar a impressão tendo em conta as diferenças no espaço. Quando pretender publicar vários discos, é recomendada a utilização do mesmo tipo de discos.</p> <p>Consulte “Alinhamento das cabeças de impressão” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.</p> <p><b>Está a imprimir em discos próprios para impressora de jacto de tinta?</b></p> <p>O produto suporta discos para impressoras de jacto de tinta. O produto não suporta discos para impressoras de transferência térmica. Adicionalmente, a qualidade de impressão pode variar consoante a qualidade dos discos de impressão. É recomendada a utilização de discos CD e DVD especificados pela Epson.</p> <p>A Epson disponibiliza discos CD-R e DVD-R para satisfazer todas as suas necessidades de impressão.</p>
	<p><b>Existe sujidade no disco?</b></p> <p>Limpe cuidadosamente qualquer sujidade ou pó existente no lado da etiqueta com um pano macio ou com um produto de limpeza de CDs. Não utilize benzina, diluente ou agentes anti-estáticos.</p> <p>Consulte “Tratamento dos discos” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.</p>
	<p><b>A superfície de impressão está totalmente seca?</b></p> <p>Não deixe que outros discos entrem em contacto com a superfície de impressão até que a tinta no disco publicado esteja seca. Caso contrário, podem ficar marcas no local do contacto.</p>
	<p><b>O valor definido para a secagem da tinta é demasiado pequeno?</b></p> <p>O tempo de secagem da tinta é o tempo definido para secagem da tinta do disco no tabuleiro de impressão após a impressão da etiqueta. Defina um tempo de secagem da tinta maior.</p> <p>Consulte “Definições do controlador de impressora” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.</p>
	<p><b>Está a comparar os resultados visualizados no computador com as impressões obtidas?</b></p> <p>As cores mostradas no monitor e as impressões efectuadas pela impressora utilizam métodos de cor diferentes, o que leva à existência de diferenças a nível de tons de cores.</p>

Sintoma/ Estado do problema	Procedimento de verificação/solução
<b>Impossível imprimir correctamente na área de impressão do disco.</b>	Defina o diâmetro interior e diâmetro exterior da área de impressão de forma a que correspondam à área de impressão do disco que pretende imprimir. Consulte "Área de impressão" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes. Consulte "Substituir a Área de impressão" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para o procedimento de definição do diâmetro interior e diâmetro exterior.
<b>A posição de impressão fica desviada.</b>	Corrija a posição de impressão se esta ficar desviada. Consulte "Correcção da posição de impressão" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.
<b>A superfície de gravação do disco está manchada com tinta.</b>	<b>O valor definido para a secagem da tinta é demasiado pequeno?</b> O tempo de secagem da tinta é o tempo definido para secagem da tinta do disco no tabuleiro de impressão após a impressão da etiqueta. Defina um tempo de secagem da tinta maior. Consulte "Definições do controlador de impressora" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.  <b>O tabuleiro da impressora está sujo?</b> Quando a superfície de gravação do disco fica manchada com tinta, isso significa que o tabuleiro da impressora pode estar sujo. Limpe o tabuleiro da impressora. Consulte "A superfície de gravação do disco está manchada com tinta" na página 96 neste manual para detalhes sobre o procedimento de remoção.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Após a impressão, a tinta no lado da etiqueta não seca ou sai.</b></li> <li>• <b>Os discos colam-se uns aos outros.</b></li> </ul>	<b>A impressão foi efectuada fora da área de impressão recomendada?</b> Se a impressão for efectuada fora da área de impressão recomendada, após a impressão a tinta no lado da etiqueta não seca ou sai, ou os discos colam-se uns aos outros. Consulte "Área de impressão" no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para detalhes.

## Problemas relacionados com a palavra-passe

Sintoma/ Estado do problema	Procedimento de verificação/solução
<b>Não consegue utilizar o nome de utilizador ou a palavra-passe.</b>	<b>O nome de utilizador ou palavra-passe foram introduzidos incorrectamente?</b> Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe correctos. Estes elementos são sensíveis a maiúsculas e minúsculas.
<b>Esqueceu a palavra-passe.</b>	Peça ao administrador para alterar a palavra-passe.

## Outros problemas

Sintoma/ Estado do problema	Procedimento de verificação/solução
<b>Não consegue instalar o software</b>	<p><b>Existe espaço livre suficiente no disco rígido?</b></p> <p>Não é possível instalar o software se não existirem no mínimo 10 GB de espaço livre no disco rígido. Verifique o espaço livre existente no disco rígido e, se não existir espaço suficiente, aumente o espaço livre disponível.</p> <p>O espaço livre existente no disco tem de ser suficiente para que o software possa ser executado normalmente.</p> <p>Para se informar sobre os requisitos de utilização do software, consulte "Antes da instalação" no Guia do Utilizador do PP-100N.</p>
	<p><b>Iniciou sessão no Windows com uma conta de "administrador de computador" (utilizador com privilégios de administrador)?</b></p> <p>Quando instalar o software, inicie sessão como utilizador com privilégios de administrador (pertencente ao grupo de administradores). Não é possível instalar o software se iniciar sessão com privilégios de utilizador. Pode ser-lhe pedida uma palavra-passe de administrador ou uma confirmação. Quando for pedida uma palavra-passe, introduza-a para continuar a operação.</p>
<b>O ecrã de início de sessão do EPSON Total Disc Net Administrator não aparece.</b>	<p><b>A alimentação do produto está desligada?</b></p> <p>Ligue a alimentação do produto.</p> <p><b>O produto está ligado correctamente à rede?</b></p> <p>Certifique-se de que o produto e o computador cliente estão ligados correctamente à rede.</p> <p><b>Foi introduzido o endereço correcto?</b></p> <p>Certifique-se de que o endereço IP, o nome de anfitrião ou o FQDN do produto foram introduzidos correctamente na barra de endereços do Internet Explorer.</p>
<b>Não consegue utilizar a unidade.</b>	<p><b>A utilização da unidade foi interrompida?</b></p> <p>Quando ocorre um erro de gravação baseado numa contagem predefinida de tentativas de gravação, a utilização da unidade é interrompida automaticamente e aparece a mensagem [Pausa operacao unidade DRV 1/2] no visor. Consulte "Definições do dispositivo de saída" na página 34 neste manual para ver o procedimento de reinício da utilização da unidade.</p>

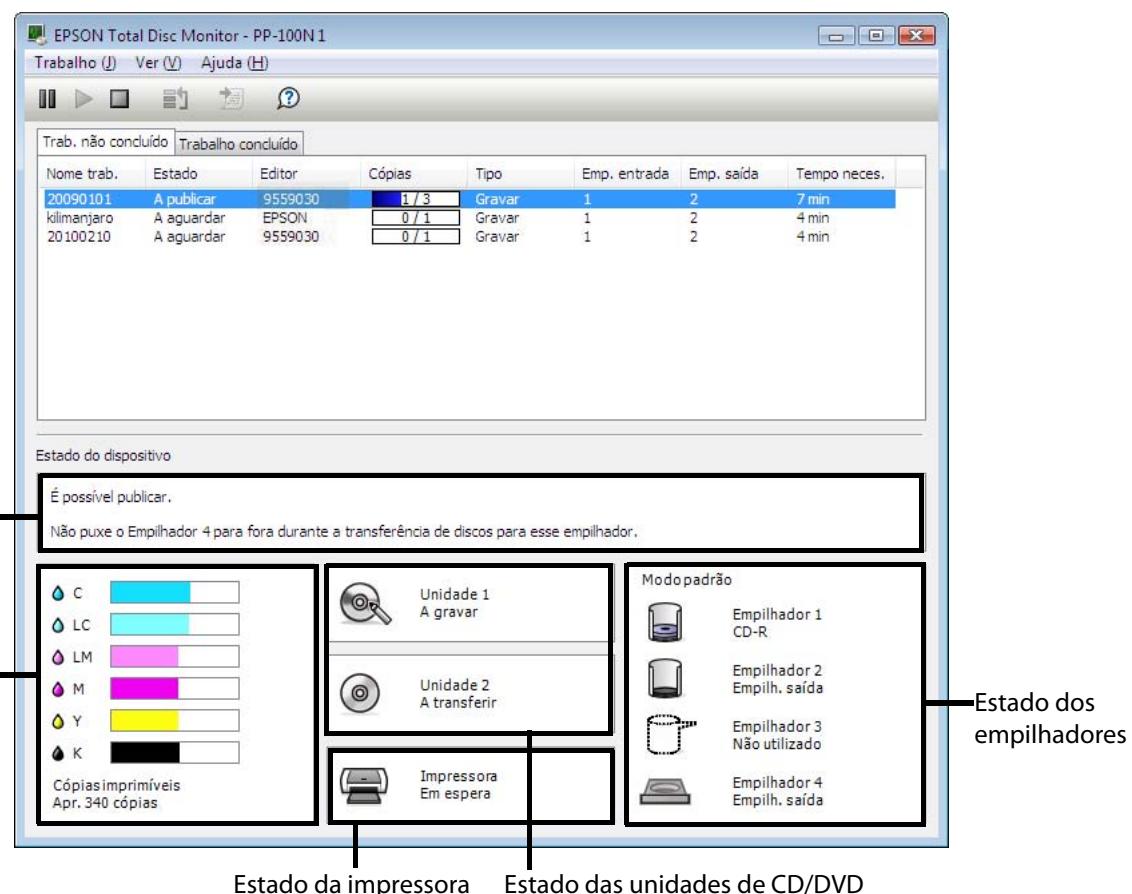
<b>Sintoma/ Estado do problema</b>	<b>Procedimento de verificação/solução</b>
<b>A limpeza das cabeças não funciona.</b>	<p><b>Ocorreu um erro no produto?</b>            Se tiver ocorrido um erro, solucione-o.</p> <p><b>Existe tinta suficiente?</b>            Não é possível efectuar a limpeza das cabeças se não existir tinta suficiente. Substitua o tinteiro por um novo.            Consulte “Substituir os tinteiros” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para ver o procedimento de substituição de tinteiros.</p>
<b>A velocidade de impressão abrandou durante a impressão contínua.</b>	<p>Quando a impressão é efectuada durante um longo período de tempo, a transferência de discos e a impressão podem ser interrompidas temporariamente. Isso destina-se a abrandar a velocidade de impressão para evitar sobreaquecimento e danos no produto.</p> <p>Embora seja possível continuar a imprimir quando isso acontece, recomenda-se que pare de utilizar o produto e o deixe em repouso com a alimentação ligada durante cerca de 30 minutos. (O produto irá recuperar após cerca de 3 horas com a alimentação desligada.)</p>
<b>Não consegue publicar discos.</b>	<p>Consulte “Quando não é possível publicar discos” na página 89 neste manual.</p>

## Verificar com o EPSON Total Disc Monitor

O EPSON Total Disc Monitor é um utilitário que permite verificar o estado do produto (PP-100N) e os procedimentos necessários para solucionar erros.

Consulte “Iniciar o EPSON Total Disc Monitor” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de início de sessão no EPSON Total Disc Monitor.

O EPSON Total Disc Monitor também pode ser iniciado automaticamente clicando em [Publicar] no EPSON Total Disc Maker.



Guia de operações	Apresenta o estado do produto (PP-100N) e também descrições e mensagens de erro. Verifique o produto (PP-100N) tendo em conta o procedimento de resolução apresentado.
Estado da tinta	<p>Apresenta o nível de tinta restante.</p> <p>Quando aparece a indicação  , o nível de tinta está baixo. Adquira um tinteiro de substituição.</p> <p>A tinta deve ser substituída quando  é visualizada. Substitua o tinteiro por um novo.</p> <p>Consulte “Substituir os tinteiros” no <i>Guia do Utilizador do PP-100N</i> para o procedimento de substituição de tinteiros.</p> <p>O número de etiquetas que é possível imprimir é uma estimativa de quantas mais etiquetas do mesmo tipo que foram impressas da última vez é possível imprimir. Este valor pode diferir ligeiramente do valor real devido a factores como os dados de impressão e o ambiente de impressão. Valores até 1000 ou mais são visualizados como “1000 ou mais” e quantidades inferiores a 1000 discos são visualizadas em unidades de 10 discos.</p>
Estado das unidades de CD/DVD	<p>Apresenta o estado das unidades de CD/DVD.</p> <p>Quando aparecer a indicação  no ícone da unidade, verifique a unidade do produto tendo em conta a mensagem apresentada.</p>
Estado da impressora	<p>Apresenta o estado da impressora.</p> <p>Quando aparecer a indicação  no ícone da impressora, verifique a impressora do produto tendo em conta a mensagem apresentada.</p>
Estado dos empilhadores	<p>Apresenta o estado dos empilhadores.</p> <p>Quando  é visualizada, o número de discos no empilhador de entrada é baixo, ou o empilhador de saída está quase cheio de discos.</p> <p>Se o número de discos no empilhador de entrada é baixo, coloque mais discos.</p> <p>Se o empilhador de saída estiver quase cheio, é recomendado que os discos sejam retirados antes da publicação do trabalho seguinte.</p> <p>Quando aparecer a indicação  , verifique o empilhador e os discos tendo em conta a mensagem apresentada.</p>

## **Quando não é possível publicar discos**

Se não conseguir publicar um disco clicando em [Publicar] na vista de publicação do EPSON Total Disc Maker ou se o produto não funcionar, verifique os pontos abaixo.

---

### **Verificação 1: Verificação do EPSON Total Disc Monitor**

*É mostrada uma mensagem de erro no EPSON Total Disc Monitor?*

Verifique o estado deste produto ligado, no EPSON Total Disc Monitor, e execute o procedimento de resolução, caso tenha ocorrido algum erro.

Consulte as referências adiante para conhecer detalhes sobre o EPSON Total Disc Monitor.

- “EPSON Total Disc Monitor” no *Guia do Utilizador do PP-100N*
- Ficheiro de Ajuda do EPSON Total Disc Monitor

Se a execução das verificações anteriormente descritas não resolver o problema, verifique os itens descritos a seguir.

---

### **Verificação 2: Verificação do produto**

*O indicador luminoso de alimentação está aceso?*

Se o indicador de alimentação não estiver aceso, a alimentação do produto está desligada.

Ligue a alimentação seguindo os procedimentos descritos em “Alimentação/Problemas no painel de controlo” na página 79 neste manual.

*O LED ERROR está aceso ou intermitente?*

Se o LED ERROR estiver intermitente ou aceso, ocorreu um erro no produto.

Consulte “Verificar com o EPSON Total Disc Monitor” na página 87 neste manual para a verificação do erro e os procedimentos necessários para o solucionar.

Se não conseguir resolver o problema com os procedimentos de verificação acima, verifique os itens que se seguem.

---

## **Verificação 3: Verificação da ligação do produto ao computador**

### **O cabo Ethernet está desligado?**

Certifique-se de que o cabo Ethernet está ligado. Certifique-se também de que o cabo Ethernet não tem qualquer fio partido e que não está dobrado.

### **O cabo Ethernet é compatível com o computador e com as características técnicas do produto?**

Certifique-se de que o cabo Ethernet que está a utilizar é compatível com uma das características abaixo.

- 100Base-TX
- 1000Base-T

### **A velocidade de ligação e a Jumbo Frame estão definidas correctamente?**

Se a velocidade de ligação e a Jumbo Frame estiverem definidas, certifique-se de que as definições do produto correspondem às definições do computador-cliente.

Se não conseguir resolver o problema com os procedimentos de verificação acima, verifique os itens que se seguem.

---

## **Verificação 4: Verificação das definições do controlador de impressora**

### **O controlador de impressora está instalado?**

O procedimento seguinte destina-se ao Windows 10. O procedimento para exibir o controlador da impressora: pode variar de acordo com o seu sistema operativo. Verifique as especificações para o seu sistema.

- 1** Clique em [Iniciar], [Definições], [Dispositivos] e, em seguida, [Impressoras e scanners].
- 2** Certifique-se de que este produto (EPSON PP-100NPRN) é apresentado em [Impressoras e scanners].  
Se o ícone não aparecer, o controlador de impressora não está instalado. Instale o controlador de impressora seguindo os procedimentos de “instalação” descritos no *Guia do Utilizador do PP-100N*.

### **O estado do Gestor de Impressão é Em pausa?**

Se a indicação [Em pausa] for mostrada relativamente ao ícone do produto (EPSON PP-100NPRN), faça clique direito sobre o ícone do produto, e depois clique em [Retomar impressão].

Se não conseguir resolver o problema com nenhum dos procedimentos de verificação acima, o software pode não estar instalado correctamente. Desinstale (elimine) o software e instale-o novamente.

Consulte “Desinstalação do software” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para ver o procedimento de desinstalação do software.

Consulte “Instalação” no *Guia do Utilizador do PP-100N* para detalhes no processo de instalação do software.

Se mesmo assim não conseguir resolver o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente. Quando apresentar alguma questão ou dúvida, disponibilize as informações necessárias sobre o ambiente de funcionamento que utiliza (incluindo o modelo do computador, nomes e versões de aplicações de software e outros modelos periféricos), nome do produto e número de série do produto.

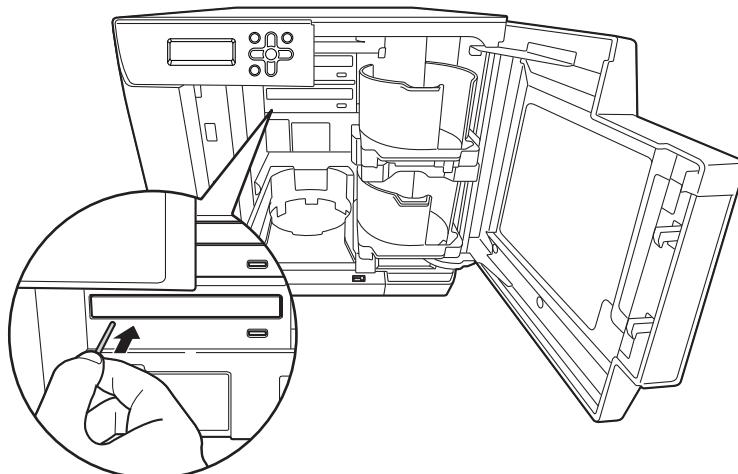
## O disco não sai

Execute o procedimento abaixo se o disco não poder ser ejectado porque o tabuleiro da unidade ou tabuleiro da impressora não sai.

### O tabuleiro da unidade não sai

Desligue a alimentação do produto e volte a ligá-la. Se o tabuleiro da unidade continua a não sair, execute o procedimento abaixo.

- 1** Pressione a tecla de alimentação para desligar a alimentação.
- 2** Quando o indicador luminoso apagar, retire o cabo de alimentação da tomada.
- 3** Espere cerca de um minuto até que o disco pare de rodar e depois abra a tampa dos discos.
- 4** Insira um pino no buraco de ejecção da unidade para abrir o tabuleiro.



Quando inserir o pino no buraco de ejecção, certifique-se que a alimentação do produto está desligada.

- 5** Retire o disco e empurre com cuidado o tabuleiro da unidade para fechar.



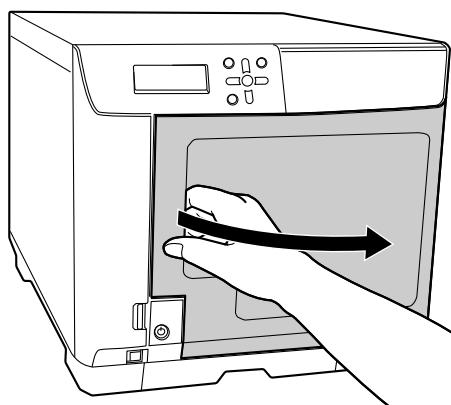
O produto pode estragar-se se deixar o tabuleiro da unidade aberta quando voltar a ligar a alimentação.  
Certifique-se de fechar sempre a unidade da bandeja.

- 6** Desbloquear a tampa dos discos.
- 7** Ligue o cabo de alimentação na tomada e ligue a alimentação.

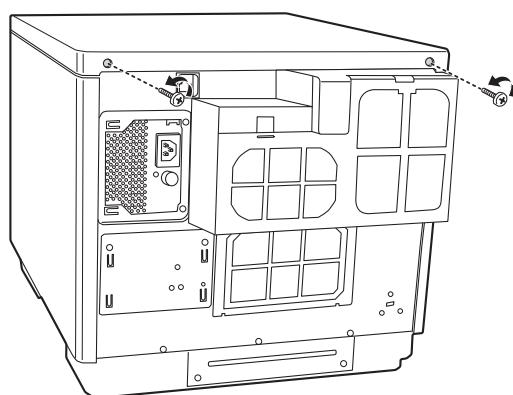
## O tabuleiro da impressora não sai

Desligue a alimentação do produto e volte a ligá-la. Se o tabuleiro da impressora continua a não sair, execute o procedimento abaixo.

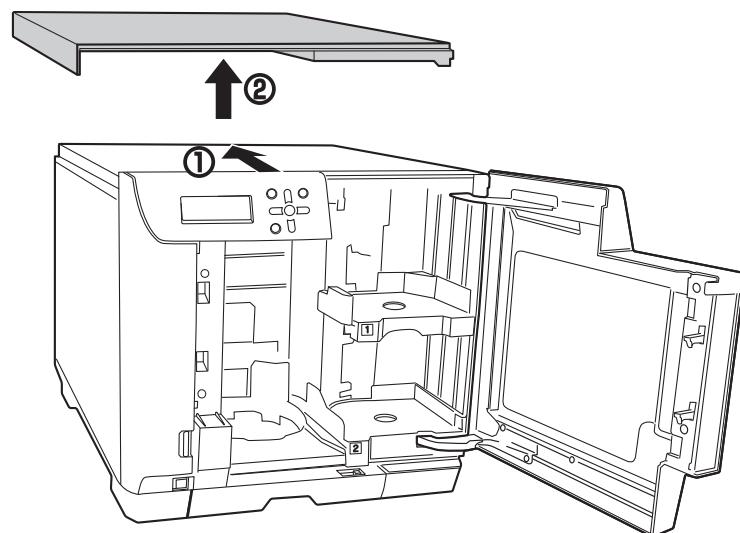
- 1** Pressione a tecla de alimentação para desligar a alimentação.
- 2** Quando o indicador luminoso apagar, retire o cabo de alimentação da tomada.
- 3** Abra a tampa dos discos.



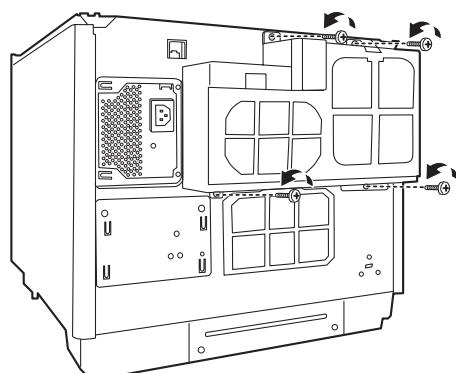
- 4** Retire os dois parafusos do lado posterior que seguram a placa superior.



- 5** Faça deslizar a placa superior ligeiramente para trás para a remover.

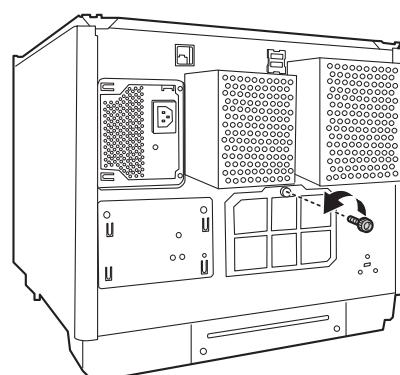


- 6** Retire os quatro parafusos do lado posterior e depois retire a tampa da abertura de ventilação.

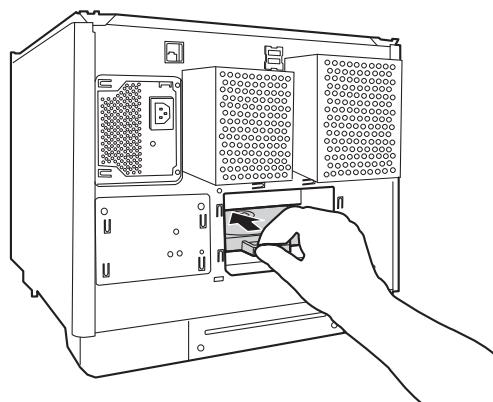


- 7** Retire o parafuso e depois retire a tampa posterior da impressora.

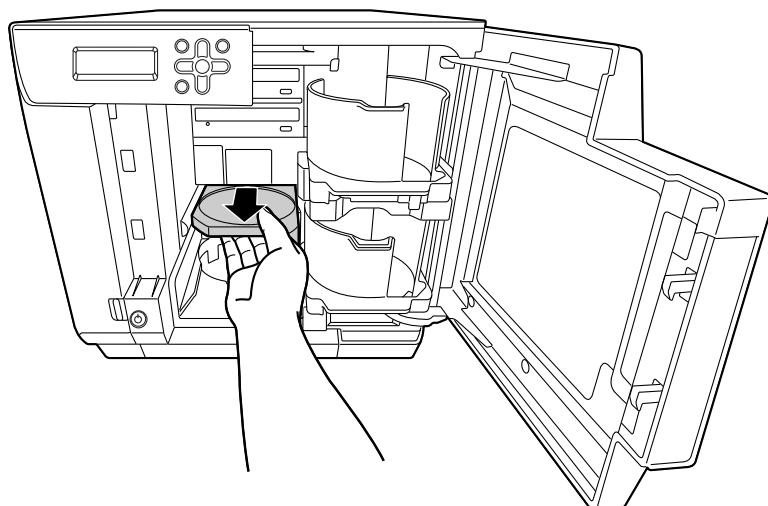
Se o disco pode ser removido, ejecte-o e coloque a tampa posterior da impressora. Se o disco não pode ser removido, execute o procedimento que se segue.



- 8** Segure o suporte como visualizado na figura abaixo e empurre o tabuleiro da impressora.



- 9** Puxar para fora o tabuleiro da impressora.



- 10** Retire o disco e feche a tampa dos discos.

O tabuleiro da impressora fecha-se automaticamente quando a alimentação é ligada.

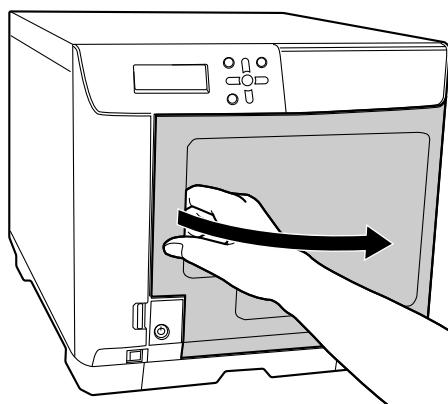
- 11** Volte a colocar a tampa posterior da impressora, tampa da abertura de ventilação e a placa superior.

- 12** Ligue o cabo de alimentação na tomada e ligue a alimentação.

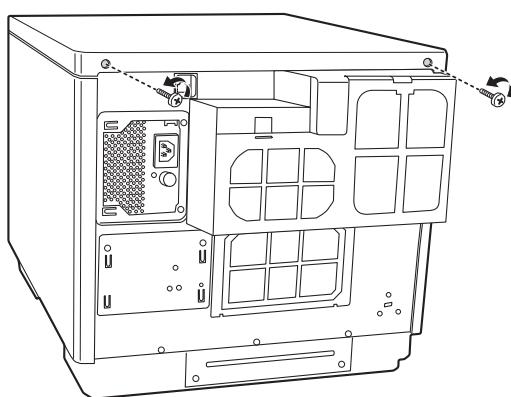
## A superfície de gravação do disco está manchada com tinta

Quando a superfície de gravação do disco fica manchada com tinta, isso significa que o tabuleiro da impressora pode estar sujo. Limpe o tabuleiro da impressora seguindo o procedimento abaixo.

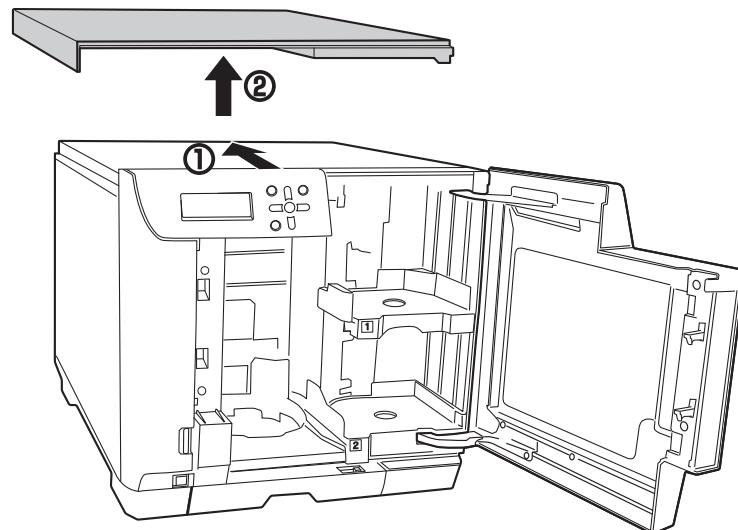
- 1** Pressione a tecla de alimentação para desligar a alimentação.
- 2** Quando o indicador luminoso apagar, retire o cabo de alimentação da tomada.
- 3** Abra a tampa dos discos.



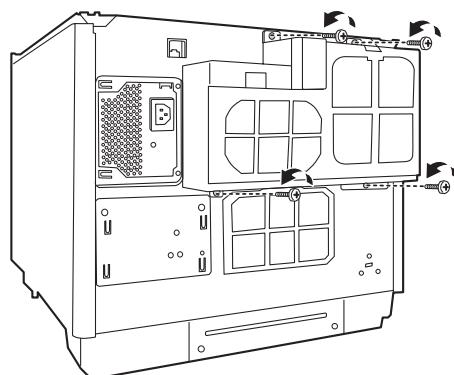
- 4** Retire os dois parafusos do lado posterior que seguram a placa superior.



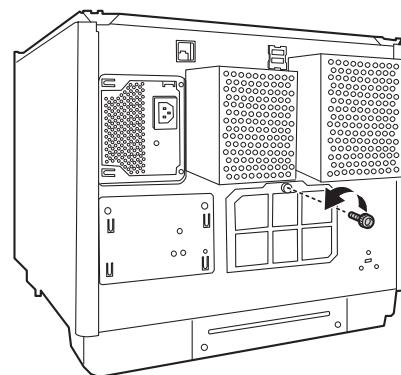
- 5** Faça deslizar a placa superior ligeiramente para trás para a remover.



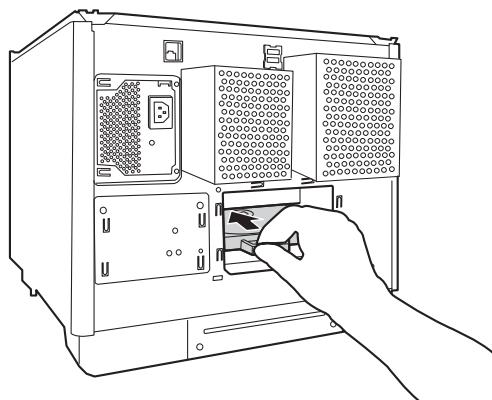
- 6** Retire os quatro parafusos do lado posterior e depois retire a tampa da abertura de ventilação.



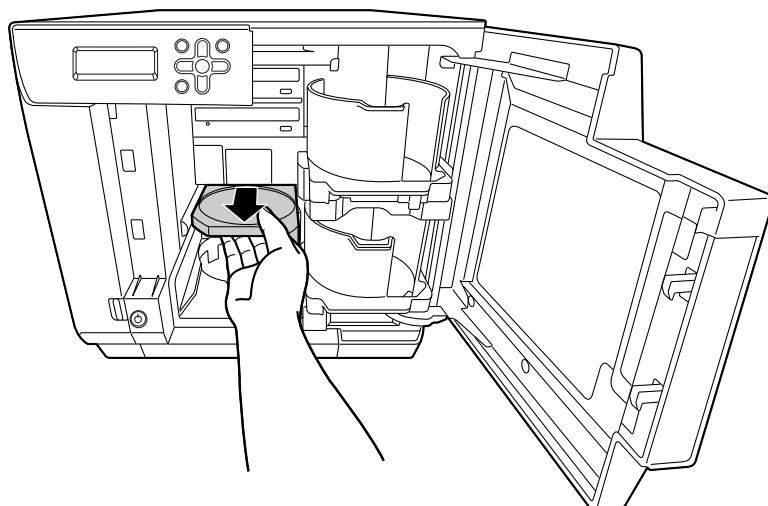
- 7** Retire o parafuso e depois retire a tampa posterior da impressora.



**8** Segure o suporte como visualizado na figura abaixo e retire o tabuleiro da impressora.



**9** Puxar para fora o tabuleiro da impressora.



**10** Utilize um pano macio para limpar qualquer sujidade do tabuleiro da impressora.

**11** Desbloquear a tampa dos discos.

O tabuleiro da impressora fecha-se automaticamente quando a alimentação é ligada.

**12** Volte a colocar a tampa posterior da impressora, tampa da abertura de ventilação e a placa superior.

**13** Ligue o cabo de alimentação na tomada e ligue a alimentação.

# Apêndice

## Onde obter ajuda

### Antes de Contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o serviço de assistência a clientes. Se o serviço de assistência a clientes da sua área não for apresentado em seguida, contacte o fornecedor onde adquiriu o produto.

O serviço de assistência a clientes poderá ajudá-lo de forma mais rápida se disponibilizar as seguintes informações:

- Número de série do produto  
(A etiqueta com o número de série encontra-se normalmente na parte de trás do produto.)
- Modelo do produto
- Versão do software do produto  
(Faça clique na tecla Acerca de, Informações da versão ou numa tecla semelhante no software do produto.)
- Marca e modelo do computador
- Nome e versão do sistema operativo do computador
- Nomes e versões das aplicações que normalmente utiliza com o produto

### Suporte técnico da Epson

#### Internet

Visite [www.suporte-epson.com.br](http://www.suporte-epson.com.br) para baixar drivers, ver manuais, ver respostas para perguntas frequentes ou enviar um e-mail para a Epson.

#### Suporte por telefone

Você também pode falar com um técnico ligando para 0800-880-0094.

Tarifas de longa distância poderão ser cobradas.

### Ajuda para Utilizadores na Europa (EMEA)

Os contactos para informações, assistência e serviços são os seguintes:

Sítio Web: [www.epson-europe.com](http://www.epson-europe.com)

Pode também contactar o seu distribuidor ou representante de vendas da Epson local.

Se precisar de obter os controladores mais recentes, manuais, FAQs ou outros produtos transferíveis, aceda a:

[www.epson-biz.com/](http://www.epson-biz.com/)

# Características do produto

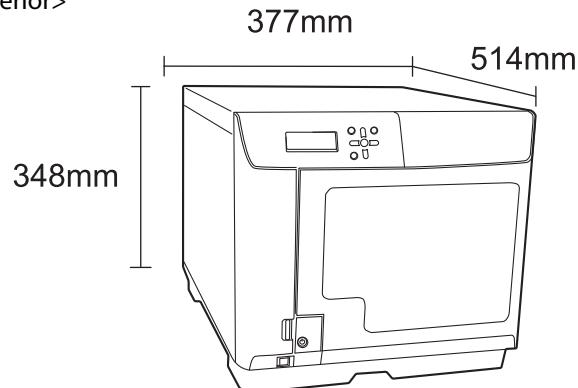
## Características básicas

### Dimensões externas e peso

Item	Descrição
Dimensões externas	377 mm (L) x 514 mm (P) x 348 mm (A)
Peso	Aprox. 26 kg (incluindo os empilhadores e tinteiros, mas não incluindo o cabo de alimentação e discos)

**Notas** Visto que este produto utiliza chapa metálica galvanizada, as extremidades poderão ficar enferrujadas; no entanto, isso não prejudica a funcionalidade do produto.

<Vista exterior>



## Características gerais

Item		Descrição
Velocidade de processamento de trabalhos	Gravação e impressão	CD 30 discos por hora Condições: Quando utilizar discos CD-R especificados pela Epson, velocidade da unidade de 40x, dados de gravação com 600 MB e impressão bidireccional/rápida
		DVD 17 discos por hora Condições: Quando utiliza discos DVD-R especificados pela Epson, velocidade da unidade de 12x, dados de gravação de 3,8 GB e impressão bidireccional/rápida
	Apenas impressão	Qualidade/ Velocidade: [2] 59 discos por hora Condição: Quando é utilizada impressão bidireccional
		Qualidade/ Velocidade: [1] 42 discos por hora Condição: Quando é utilizada impressão bidireccional

### Notas

- As capacidades de processamento acima não incluem o tempo necessário para transferir um trabalho através da rede.
- Dependendo do ambiente de utilização e dos discos utilizados, a velocidade de gravação poderá tornar-se mais lenta do que a velocidade definida.

## Características de impressão

Item		Descrição
Método de impressão		Jacto de tinta a pedido
Cabeça	Número de injectores	Preto : 180 injectores Ciano : 180 injectores Magenta : 180 injectores Amarelo : 180 injectores Ciano claro : 180 injectores Magenta claro : 180 injectores
Resolução de impressão		Def. modo impressão [1]: 1.440 x 1.440 ppp * (Qualidade/Velocidade) [2]: 1.440 x 720 ppp
Direcção de impressão		Bidireccional, unidireccional

\* ppp: número de pontos por cada 25,4 mm (pontos por polegada)

## Tinteiros

<b>Item</b>		<b>Descrição</b>	
Forma		Tinteiro separado para cada cor	
Cor		Preto, ciano, magenta, amarelo, ciano claro, magenta claro	
Validade recomendada		Utilize antes da data de validade inscrita no tinteiro. Utilize no espaço de 6 meses após a abertura da embalagem.	
Temperatura	Quando guardados em embalagens individuais	-20°C~40°C	No espaço de 1 mês a 40°C
	Quando instalados no produto	-20°C~50°C	No espaço de 1 mês a 50
	Quando transportados em embalagens individuais	-20°C~60°C	No espaço de 5 a 60 dias
Dimensões		42,0 mm (L) x 83,0 mm (P) x 26,4 mm (A)	
Tinta		Tinta baseada em corantes	

## Características da unidade

Item	Descrição	
Número de unidades instaladas	2 unidades	
Tipo de carregamento	Tabuleiro	
Velocidade de gravação	CD-R	40x/32x/24x/16x/10x/4x
	DVD-R	12x/8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD+R	12x/8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD-R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD+R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x



- Pode não ser possível reconhecer, reproduzir e ler discos CD/DVD criados com a unidade deste produto, dependendo da compatibilidade da unidade ou do leitor.
- Não sujeite o produto a vibrações ou impactos durante a leitura ou gravação de um disco. A unidade pode avariar ou o disco pode ficar danificado ao ponto de não poder ser reproduzido.
- Não introduza uma chave de fendas, um clip ou outro objecto estranho na unidade de CD/DVD. Se o fizer, pode causar uma avaria.

### Notas

- Dependendo do ambiente de utilização e dos discos utilizados, a velocidade de gravação poderá tornar-se mais lenta do que a velocidade definida. (Isso acontece para garantir a manutenção da qualidade de gravação.)
- Se seleccionar 2,4x para discos DVD-R/DVD-R DL, a velocidade de gravação será definida para 2x.
- Se seleccionar 2x para discos DVD+R/DVD+R DL, a velocidade de gravação será definida para 2,4x.

## Características eléctricas

Item	Descrição	
Tensão nominal	CA 100 a 240 V	
Frequência nominal	50 a 60Hz	
Corrente nominal	1,5 A	
Consumo de energia	Consumo médio durante utilização	Aprox. 71 W
	Consumo médio em modo de espera	Aprox. 35 W
Cabo de alimentação	Cabo CA (fornecido com o produto)	

## **Tempo de vida útil**

A Epson calcula que o tempo de vida útil dos componentes deste produto seja o seguinte:

### *Tempo de vida útil esperado:*

Vida útil da almofada de tinta: Impressão de cerca de 30.000 discos

Calcula-se que almofada de tinta tenha de ser substituída após cerca de 30.000 discos. Com base na impressão de 2.000 discos por mês, bidireccional. Os valores reais podem variar consoante factores como as imagens impressas, as definições de impressão, os tipos de suporte, a frequência de utilização e a temperatura.

## **Características ambientais**

<b>Item</b>		<b>Descrição</b>	
Temperatura/ humidade	Durante o funcionamento	10°C~35°C	No espaço de 1 mês a 40°C No espaço de 120 horas a 60°C
	Durante o armazenamento	-20°C~40°C	
	Durante o transporte	-20°C~60°C	
	Durante o funcionamento	20%~80%HR	Sem condensação
	Durante o armazenamento	5%~85%HR	Sem condensação
	Durante o transporte	5%~85%HR	Sem condensação
Intervalo de funcionamento garantido		Baseado nas seguintes condições	
Elevação		igual ou inferior a 2 000 m	

## **Interfaces**

<b>Item</b>		<b>Descrição</b>
Ethernet	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100Base-TX</li> <li>• 1000Base-T</li> </ul>

## Tinta e disco

### Tinteiros

Pode usar os seguintes tinteiros com este produto:

Tinteiro	Nome do produto
Cyan (ciano)	PJIC1(C)
Light Cyan (ciano claro)	PJIC2(LC)
Light Magenta (magenta claro)	PJIC3(LM)
Magenta	PJIC4(M)
Yellow (amarelo)	PJIC5(Y)
Black (preto)	PJIC6(K)

Para adquirir um tinteiro exclusivo da PP-100 Series, contacte o revendedor junto do qual adquiriu o equipamento PP-100N, ou consulte um dos seguintes endereços na Internet:

[www.epson-europe.com](http://www.epson-europe.com) (Europa)

[www.epson.com/support/](http://www.epson.com/support/) (Estados Unidos e Canadá)

### Discos

A Epson disponibiliza os discos CD-R e DVD-R especificados para todas as suas necessidades de impressão.